

SILVERCREST®



www.lidl-service.com



CORDLESS HAND-HELD & UPRIGHT VACUUM CLEANER SHAZ 22.2 B2

DK

**HÅND- OG GULVSTØVSUGER
MED GENOPLADELIGT BATTERI**

Bedjeningsvejledning

NL BE

ACCU HAND- EN STEELSTOFZUIGER

Gebruiksaanwijzing

FR BE

ASPIRATEUR SANS FIL POLYVALENT

Mode d'emploi

DE AT CH

**AKKU-HAND- UND
-BODENSTAUBSAUGER**

Bedienungsanleitung

IAN 285615

DK BE NL



DK

Før du læser, vend siden med billeder frem og bliv bekendt med alle apparatets funktioner.

FR BE

Avant de lire le mode d'emploi, ouvrez la page contenant les illustrations et familiarisez-vous ensuite avec toutes les fonctions de l'appareil.

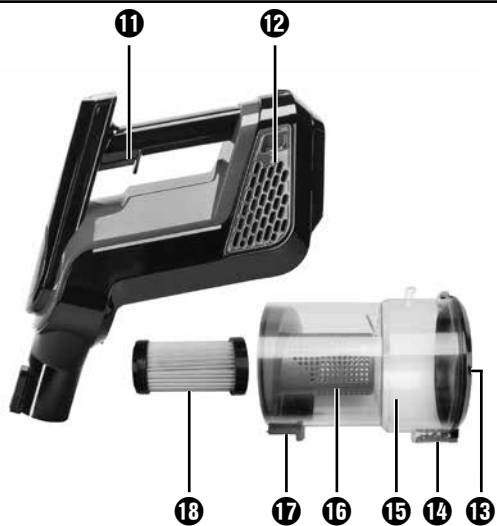
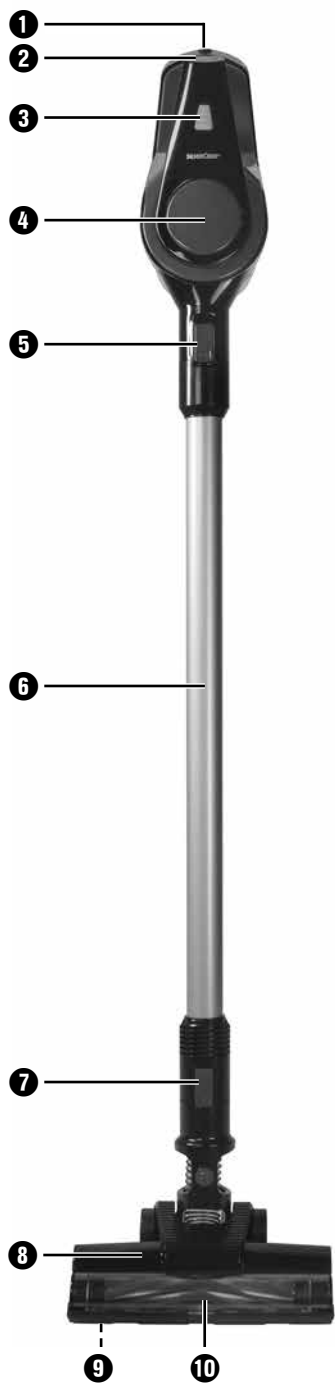
NL BE

Vouw vóór het lezen de pagina met de afbeeldingen open en maak u vertrouwd met alle functies van het apparaat.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

DK	Betjeningsvejledning	Side	1
FR/BE	Mode d'emploi	Page	17
NL/BE	Gebruiksaanwijzing	Pagina	33
DE/AT/CH	Bedienungsanleitung	Seite	49



Indholdsfortegnelse

Indledning	2
Forskriftsmæssig anvendelse	2
Pakkens indhold	2
Beskrivelse af produktet	3
Tekniske data	4
Vigtige sikkerhedsanvisninger	4
Før første ibrugtagning	8
Montering af vægbeslag	8
Opladning af batterier	9
Påsætning og aftagning af tilbehør	10
Gulvmundstykke	10
Stor rundbørste/polstermundstykke	10
Lille rundbørste	10
Fugemundstykke	10
Betjening	11
ECO-tilstand	11
Rengøring	11
Tømning af støvbeholder og rengøring af filter	11
Rengøring af gulvmundstykke	12
Rengøring af produktet	13
Afhjælpning af fejl	13
Bortskaffelse	14
Bortskaffelse af produktet	14
Bortskaffelse af emballagen	14
Garanti for Kompernass Handels GmbH	15
Service	16
Importør	16

Indledning

Tillykke med købet af dit nye produkt.

Du har valgt et produkt af høj kvalitet. Betjeningsvejledningen er en del af dette produkt. Den indeholder vigtige informationer om sikkerhed, anvendelse og bortskaffelse. Du bør sætte dig ind i alle produktets betjenings- og sikkerhedsanvisninger før brug. Brug kun produktet som beskrevet og kun til de angivne anvendelsesområder. Lad alle dokumenter til produktet følge med, hvis du giver det videre til andre.

Forskriftsmæssig anvendelse

Dette produkt må kun bruges til støvsugning af tørre overflader eller tørt materiale inden døre. Der må ikke suges på mennesker eller dyr med dette produkt. Enhver anden anvendelse eller ændring af produktet anses for at være uden for anvendelsesområdet og indebærer betydelige farer for uheld. Producenten er ikke ansvarlig for skader, der skyldes anvendelse til andre formål end anvendelsesområdet eller forkert betjening. Produktet må ikke anvendes til erhvervs-mæssig brug.

Pakkens indhold

Produktet leveres som standard med følgende dele:

- Håndstøvsuger med li-ion-batteri
- Gulvbørste, elektrisk
- Stor rundbørste (polstermundstykke)
- Lille rundbørste
- Fugemundstykke
- Sugerør
- Vægbeslag inkl. oplader
- Monteringsmateriale (2 skruer, 2 dybler) til vægbeslag
- Netadapter
- Betjeningsvejledning






BEMÆRK

- ▶ Kontrollér, at alle dele er leveret med, og at de ikke har synlige skader.
- ▶ Hvis der mangler dele, eller hvis nogle af delene er defekte på grund af mangelfuld emballage eller på grund af transporten, bedes du henvende dig til vores service-hotline (se kapitlet **Service**).

Beskrivelse af produktet

- ❶ Tilslutning til netadapter på motordel
- ❷ Knappen "ECO"
- ❸ Indikatorlampe (opladningsindikation)
- ❹ Håndenhed
- ❺ Oplåsningsknap "PUSH" til håndenhed
- ❻ Sugerør
- ❼ Oplåsningsknap "PUSH" til sugerør
- ❽ Gulvmundstykke
- ❾ Låseomskifter til gulvmundstykke
- ❿ Gulvbørste
- ⓫ Tænd-/slukknop
- ⓬ Støvfilter til håndenhed
- ⓭ Låg til støvbeholder
- ⓮ Oplåsningsknap "PUSH" til støvbeholder
- ⓯ Støvbeholder
- ⓰ Filterholder
- ⓱ Oplåsningsknap "MOVE"
- ⓲ HEPA-filter
- ⓳ Tilslutning til netadapter i vægbeslag
- ⓴ Lille rundbørste
- ⓵ Stor rundbørste (polstermundstykke)
- ⓶ Fugemundstykke
- ⓷ Tilbehørsholder til vægbeslag
- ⓸ Vægbeslag
- ⓹ Netadapter
- ⓺ Hulstik

Tekniske data

Netadapter 	
Indgangsspænding/-strøm	100 - 240 V ~ (vekselstrøm), 50/60 Hz, maks. 0,8 A
Udgangsspænding/-strøm:	26,5 V === (jævnstrøm), 750 mA
Beskyttelsesklasse	II /  (dobbeltisolering)
Effektivitetsklasse	5 
Kapslingsklasse	IP 20: Beskyttelse mod indtrængning af faste fremmedlegemer med en diameter $\geq 12,5$ mm.
Polaritet	 (Plus inde, minus ude)
Typebetegnelse	ZD024D265075EU
Produkt	
Indgangsspænding/-strøm	26,5 V === (jævnstrøm), 750 mA
Polaritet	 (Plus inde, minus ude)
Batterier	
Kapacitet	2500 mAh
Batteri	22,2 V === (jævnstrøm) (6 x 3,7 V lithium-ion-batteri)

Vigtige sikkerhedsanvisninger

FARE – ELEKTRISK STØD!

- ▶ Oplad og brug ikke dette produkt udendørs eller i fugtige rum.
- ▶ Brug aldrig produktet, hvis ledningen, stikket eller kabinettet er beskadiget.
- ▶ Hvis netadapteren eller ledningen er beskadiget, skal den straks udskiftes af en autoriseret reparatør, så farlige situationer undgås.
- ▶ Lad kun reparationer udføre af et specialværksted. Åbn aldrig selv produktet. Indgreb, som ikke er udført af et specialværksted, kan føre til personskader.

⚠ FARE – ELEKTRISK STØD!

- ▶ Kontrollér at spændingen, som er angivet i de tekniske data til produktet, er i overensstemmelse med netspændingen, før du tænder produktet.
- ▶ Rør ikke ved netadapteren eller produktet med våde eller fugtige hænder.
- ▶ Hold produktet på afstand af fugt og væsker.
- ▶ Brug ikke netadapteren sammen med en forlængerledning, men sæt netadapteren direkte i en stikkontakt.

⚠ ADVARSEL! FARE FOR PERSONSKADER!

- ▶ Sluk altid først for produktet og tag netadapteren ud af stikkontakten, før du tømmer støvbeholderen, rengør mundstykkekerne eller udskifter tilbehør.
- ▶ Brug ikke produktet til opsugning af spidse genstande eller glasskår.
- ▶ Brug ikke produktet til opsugning af væsker.
- ▶ Brug ikke produktet til opsugning af brændende tændstikker, glødende aske eller cigaretskod.
- ▶ Brug ikke produktet til opsugning af kemiske produkter, stenstøv, gips, cement eller lignende partikler.
- ▶ Produktet er ikke egnet til brændbare og eksplosive stoffer eller kemiske og aggressive væsker.
- ▶ Opbevar altid produktet i lukkede rum. Opbevar produktet et tørt sted efter brug for at undgå uheld.
- ▶ Under ekstreme forhold kan batterierne lække.
Hvis væsken fra batterierne kommer i kontakt med huden eller øjnene, skal det pågældende sted straks skylles med rent vand. Opsøg læge.

⚠ ADVARSEL! FARE FOR PERSONSKADER!

- ▶ Dette produkt kan bruges af børn fra 8 år og derover og af personer med nedsatte fysiske, motoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og/eller viden, hvis de er under opsyn eller undervises i sikker brug af produktet og de farer, der kan være forbundet med det.
- ▶ Børn må ikke lege med produktet.
- ▶ Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.
- ▶ Vær meget forsigtig, når du bruger produktet på trapper.
- ▶ Hold ikke dyserne i nærheden af kropsdele eller husdyr under brugen, og stik ikke fingrene ind i dem. Derved kan de blive suget fast/komme til skade. Hvis støvsugeren alligevel suger sig fast, skal der straks slukkes for den.
- ▶ Pas på at hår, løstsiddende tøj, fingre og andre kropsdele ikke kommer i nærheden af indsugningsåbninger eller bevægelige dele, som f.eks. de roterende gulvbørster.
- ▶ Brug ikke duftstoffer eller parfumerede produkter til filtrene i dette produkt. De kemikalier, som disse produkter indeholder, er dokumenteret brændbare og kan føre til, at der opstår brand i produktet.

⚠ OBS! MATERIELLE SKADER!

- ▶ Brug kun tilbehørsdele, som anbefales af producenten.
- ▶ Netadapteren må ikke bruges til andre formål. Bær aldrig vægbeslaget eller opladeren i ledningen.
- ▶ Hold altid på netadapteren og ikke i ledningen, når du vil trække stikket ud af stikkontakten.
- ▶ Stil ikke produktet ved siden af radiatorer, bageovne eller andre opvarmede apparater eller flader.
- ▶ Sørg altid for at ventilationspalterne ikke er blokerede. En blokeret luftcirkulation kan medføre overophedning og skader på produktet.

⚠ OBS! MATERIELLE SKADER!

- ▶ Dette produkt indeholder genopladelige batterier. Smid ikke batterierne i åben ild, og udsæt dem ikke for høje temperaturer. Fare for eksplosion!
- ▶ Brug ikke produktet uden indsat filter.
- ▶ Brug ikke netadapteren til andre produkter, og forsøg ikke at oplade produktet med en anden oplader. Brug kun netadapteren, som er leveret sammen med dette produkt.
- ▶ Batterierne i dette produkt kan ikke tages ud og udskiftes.
- ▶ Kør ikke over ledninger, kabler, frynsede genstande mv. med gulvbørsterne, eftersom disse kan blive viklet ind i de roterende gulvbørster og blive beskadiget.

Før første ibrugtagning

- ◆ Fjern alle emballagematerialer og eventuelle folier fra produktet.
- ◆ Montér vægbeslaget **24** som beskrevet i kapitlet "Montering af vægbeslag".
- ◆ Tryk HEPA-filtret **13** og filterholderen **16** lidt ind i støvbeholderen **15**. Disse dele kan have løsnet sig under transporten og sidder muligvis ikke korrekt i støvbeholderen **15**.
- ◆ Sæt støvbeholderen **15** på håndenheden **4**:
 - Hægt plastnæsen på undersiden af støvbeholderen **15** ind i udsparringen på håndenheden **4**. Lad oplåsningsknappen "MOVE" **17** foroven på støvbeholderen **15** klikke hørbart på plads i håndenheden **4**.

BEMÆRK

- ▶ Hvis støvbeholderen **15** skal løsnes fra håndenheden **4** igen, skydes oplåsningsknappen "MOVE" **17** nedad, og støvbeholderen **15** tages af.
- ◆ Stik sugerøret **6** på håndenheden **4**, således at sugerørets kontaktstifter **6** glider ind i bøsningerne på håndenheden **4**. Oplåsningsknappen "PUSH" **5** skal klikke hørbart på plads.
- ◆ Stik på samme måde gulvmundstykket **8** på sugerøret **6**.

BEMÆRK

- ▶ For igen at løsne sugerøret **6** eller gulvmundstykket **8** trykkes der på den pågældende oplåsningsknap "PUSH" **5/7**, og de pågældende komponenter trækkes fra hinanden.
- ◆ Sæt produktet i vægbeslaget **24**, og stil det i et hjørne eller læg det fladt på gulvet, så det ikke vælter.

Montering af vægbeslag

⚠ FARE - ELEKTRISK STØD!

- ▶ Tjek at der ikke befinder sig strømkabler eller vandledninger i væggen, før du borer huller. Det er livsfarligt, hvis du borer i en strømførende ledning!
- ◆ Sæt tilbehørsholderne **23** på de dertil indrettede pladser på vægbeslaget **24**.

- ◆ Find et velegnet monteringssted til vægbeslaget **24**:
Håndstøvsugeren skal kunne indsættes/udtages uden problemer, og der skal være en stikkontakt i nærheden.
Sørg for at produktet ikke udsættes for direkte sollys eller andre varmekilder.
- ◆ Markér to borehuller på væggen med en afstand på ca. 154 mm. Sørg for at der er en stikkontakt i nærheden.
- ◆ Bor de markerede huller med et 5 mm bor, og sæt de medfølgende dyvler i.
- ◆ Montér skrueerne, således at hovedet rager nogle millimeter frem. Ophæng vægbeslaget **24** med de dertil indrettede langhuller på bagsiden på de to skrue. Sørg for at skruehovederne glider ind i langhullerne. Vægbeslaget **24** skal så vidt muligt have kontakt til væggen. Den rigtige afstand kan indstilles, og eventuelle ujævnheder i væggen kan udlignes, ved at skrue skrueerne ind/ud.
- ◆ Mundstykkerne kan opsættes i tilbehørsholderne **23** på siden.
- ◆ Sæt nu hulstikket **25** fra netadapteren i vægbeslaget **24** og netadapteren **25** i en stikkontakt.

Opladning af batterier

- Dette produkt drives med genopladelige lithium-ion-batterier.
- Indikatorlampen **3** viser batteriernes opladningstilstand (25 %, 50 %, 75 %, 100 %). Når batterierne er flade, begynder alle bjælkerne at blinke i nogle sekunder, før produktet slukkes.
- Du har to muligheder for at oplade batterierne:
 - Sæt hulstikket **25** fra netadapteren direkte i tilslutningen **1** på produktet og netadapteren **25** i en stikkontakt.
 - Sæt hulstikket **25** fra netadapteren i vægbeslagets tilslutning **19** og netadapteren **25** i en stikkontakt.
Ophæng produktet i vægbeslaget **24** således, at plastnæsen på vægbeslaget **24** glider ind i udsparringen mellem håndenheden **4** og støvbeholderen **15**. Kontakterne skulle nu være i forbindelse med hinanden.

BEMÆRK

- ▶ Produktet kan ikke startes under opladningen.
- Afhængigt af ladetilstanden blinker de aktuelle bjælker på indikatorlampen **3** under opladningen. Opladningsprocessen er afsluttet, når alle fire bjælker lyser.

BEMÆRK

- ▶ Når opladningsprocessen er afsluttet, hvilket for fuldt afladede batterier kan tage ca. 4 timer, skifter produktet automatisk over til vedligeholdelsesladning. Lad dog ikke produktet være permanent tilsluttet til strømnettet for at undgå eventuelle skader på batterierne.

- Oplad først batterierne igen, når håndstøvsugerens sugeseffekt bliver mærkbart svagere, eller indikatorlampen ③ kun viser 25% kapacitet, altså kun én lysende bjælke.

Påsætning og aftagning af tilbehør

Du kan montere opsatser direkte på håndenhedens ④ sugeåbning og på sugerøret ⑥. Hvis det ikke allerede er gjort, monteres sugerøret ⑥ som beskrevet i kapitlet "Før første ibrugtagning".

Skyd den ønskede opsats ind i håndenhedens ④ tilslutning eller i sugerøret ⑥, indtil den klikker hørbart på plads. Vær opmærksom på, at fugemundstykket ⑳ kun kan monteres i en bestemt retning, og den store rundbørste ㉑ kun i to bestemte retninger.

Gulvmundstykke

Ved hjælp af gulvmundstykket ⑧ kan produktet anvendes som en gulvstøvsuger. Det er velegnet til såvel tæpper som nøgne gulve.

Stor rundbørste/polstermundstykke

Brug den store rundbørste ㉑ til skånsom rengøring af møbelpolster, vindueskarme eller uensartede genstande som møbler, lamper, fodpaneler mv.

Lille rundbørste

Brug den lille rundbørste ㉒ til skånsom rengøring af mindre genstande såsom tastaturer, elektrisk udstyr mv.

Fugemundstykke

Fugemundstykket ㉓ er særligt velegnet til rengøring af alle snævre, svært tilgængelige steder, som f.eks. møbelsprækker, radiatorlameller mv.

Betjening

OBS!

- ▶ Sugeåbningen skal altid være fri for blokeringer. Blokering medfører overophedning og beskadigelse af motoren.

BEMÆRK

- ▶ Hvis gulvmundstykket **8** er blokeret, således at gulvbørsten **10** ikke længere kan rotere, slukker produktet af sig selv. LED'erne begynder at blinke skiftevis. Fjern i dette tilfælde blokeringen som beskrevet i kapitlet "Rengøring af gulvmundstykke". Derefter skal man endnu en gang trykke og slippe tænd-/slukknappen **11**, før produktet igen kan tages i brug.
- ◆ Hvis det ikke allerede er gjort, skilles produkt fra netadapteren **25** eller trækkes ud af vægbeslaget **24**.
- ◆ Montér evt. den ønskede tilbehørsdel. Følg anvisningerne i kapitlet "Påsætning og aftagning af tilbehør".
- ◆ Tryk på tænd-/slukknappen **11** for at tænde for produktet. Så længe knappen **11** holdes trykket, kører produktet. Indikatorlampen **3** lyser.

ECO-tilstand

Der bør så vidt muligt arbejdes i den energibesparende og støjsvage ECO-tilstand.

Tryk på knappen "ECO" **2** for at aktivere ECO-tilstanden permanent.

Knappen lyser. Dette fungerer også under driften.

Tryk på knappen "ECO" **2** igen for at deaktivere funktionen.

Rengøring

OBS! MATERIELLE SKADER!

- ▶ Brug ingen aggressive, kemiske eller skurende rengøringsmidler. De angriber produktets overflade.

Tømning af støvbeholder og rengøring af filter

BEMÆRK

- ▶ For at opnå et optimalt resultat, bør støvbeholderen **15** og HEPA-filtret **18** jævnlige rengøres.
- ◆ Hvis det ikke allerede er gjort, skilles produkt fra netadapteren **25** eller trækkes ud af vægbeslaget **24**.
- ◆ Løsn støvbeholderen **15** fra håndenheden **4** ved at skyde oplåsningsknappen "MOVE" **17** nedad og tage støvbeholderen **15** af.

- ◆ Støvbeholderen 15 tømmes ved at holde den over en affaldsspand eller lignende og trykke på oplåsningsknappen "PUSH" 14. Låget 15 til støvbeholderen vipper op. Tøm nu støvbeholderen 15 og vip låget 15 ned igen, så det klikker hørbart på plads.
- ◆ Træk HEPA-filtret 18 samt filterholderen 16 ud af støvbeholderen 15.
- ◆ Tag HEPA-filtret 18 ud af filterholderen 16 og bank begge dele ud over en affaldsspand. Om nødvendigt kan filterholderen 16 og HEPA-filtret 18 skylles med rent vand. Alle dele skal være fuldstændig tørre, før de indsættes igen.
- ◆ Indsæt igen HEPA-filtret 18 i filterholderen 16, og vær opmærksom på udsparingerne i holderen.
- ◆ Skyd filterholderen 16 tilbage i støvbeholderen 15. Vær opmærksom på styreskinne på holderen samt udsparingerne på støvbeholderen 15.
- ◆ Sæt støvbeholderen 15 tilbage på håndenheden 4.

BEMÆRK

- ▶ De to støvfiltre 12 til venstre og højre på håndenheden 4 skal også rengøres med jævne mellemrum. Tryk på oplåsningsknapperne, og tag filteranordningerne ud. Tag støvfiltrene 12 ud og bank dem ud. Sæt dem ind igen, før produktet tages i brug igen.

Rengøring af gulvmundstykke

For at opnå et optimalt resultat, skal den elektriske gulvbørste 10 jævnligt kontrolleres for tilstopninger og befri for opsamlede hår, frynser eller snavs.

BEMÆRK

- ▶ Hvis gulvmundstykket 8 er blokeret, således at gulvbørsten 10 ikke længere kan rotere, slukker produktet af sig selv. LED'erne begynder at blinke skiftevis. I så fald skal tilstopningerne fjernes som nedenfor beskrevet. Derefter skal man endnu en gang trykke og slippe tænd-/slukknappen 11, før produktet igen kan tages i brug.

Gulvbørsten 10 kan tages ud med henblik på enkel rengøring:

- ◆ Hvis det ikke allerede er gjort, skilles produkt fra netadapteren 25 eller trækkes ud af vægbeslaget 24.
- ◆ Adskil gulvmundstykket 8 fra sugerøret 6 eller håndenheden 4.
- ◆ Skyd oplåsningsknappen 9 under gulvmundstykket 8 udad til anslag. Nu kan gulvbørsten 10 tages ud.

- ◆ Efter rengøringen sættes gulvbørsten **10** tilbage på følgende måde:
 - Skyd oplåsningsknappen **9** udad igen.
 - Stik derefter først den ene ende af gulvbørsten **10** på drivakslen på den side, som ligger over for knappen **9**. Vær opmærksom på, at kun den ene side af gulvbørsten **10** passer til drivakslen.
 - Stik nu den anden ende af gulvbørsten **10** i den passende udsparring under oplåsningsknappen **9** og slip denne igen.
- ◆ Kontrollér at gulvbørsten **10** sidder rigtigt, før gulvmundstykket **8** igen tages i brug.

Rengøring af produktet

- ◆ Rengør kabinettet og tilbehøret med en let fugtet klud. Brug et mildt rengøringsmiddel på kluden, hvis snavset sidder meget fast.
- ◆ Tør alle dele godt af, før du bruger støvsugeren igen eller sætter den væk.

Afhjælpning af fejl

Problem	Årsag	Løsning
Produktet fungerer ikke.	Det genopladelige batteri er tomt.	Oplad produktet.
	Produktet er defekt.	Henvend dig til kundeservice.
Sugeeffekten er svag.	Batteriet er næsten fladt.	Oplad produktet.
	Sugeåbningen er blokeret.	Fjern blokeringen.
	Filtrene 12/18 er stærkt tilsmudsede.	Rengør filtrene 12/18 .
Der kommer støv ud af produktet.	Støvbeholderen 15 er ikke korrekt monteret.	Kontrollér om støvbeholderen 15 er korrekt monteret, eller om låget 13 er lukket ordentligt.

Bortskaffelse

Bortskaffelse af produktet



Bortskaf ikke produktet sammen med det almindelige husholdningsaffald.

Dette produkt er underlagt det europæiske direktiv 2012/19/EU.

Bortskaf produktet via en godkendt bortskaffelsesvirksomhed eller den kommunale genbrugsplads. Følg de aktuelt gældende regler. Henvend dig i tvivlstilfælde til den lokale genbrugsplads.



Du kan få oplysninger hos kommunen om bortskaffelse af udtjente produkter.

BEMÆRK

- Dette produkt indeholder batterier, som ikke kan tages ud. Batterierne må kun afmonteres eller udskiftes af producenten, dennes kundeservice eller af en person med tilsvarende kvalifikationer, så farlige situationer undgås. Ved bortskaffelse skal der gøres opmærksom på, at produktet indeholder et batteri.

Bortskaffelse af emballagen

Emballagen beskytter produktet mod transportskader. Emballagematerialerne er valgt ud fra kriterier som miljøforlidelighed og bortskaffelsesteknik og kan derfor genbruges.



Aflevering af emballagen til genbrug sparer råstoffer og reducerer affaldsmængden. Bortskaf emballagematerialer, du ikke skal bruge mere, efter de lokalt gældende forskrifter.



Bortskaf emballagen miljøvenligt.

Vær opmærksom på mærkningen på de forskellige emballagematerialer, og aflever dem sorteret til bortskaffelse. Emballagematerialerne er mærket med forkortelserne (a) og tallene (b) med følgende betydning:

1-7: Plast

20-22: Papir og pap

80-98: Kompositmaterialer

BEMÆRK

- Gem så vidt muligt den originale emballage i løbet af produktets garantiperiode, så det kan pakkes korrekt ind i tilfælde af et garantikrav.

Garanti for Kompernass Handels GmbH

Kære kunde

På dette produkt får du 3 års garanti fra købsdatoen. I tilfælde af mangler ved produktet har du en række juridiske rettigheder i forhold til sælgeren af produktet. Dine juridiske rettigheder forringes ikke af den nedenfor anførte garanti.

Garantibetingelser

Garantiperioden begynder på købsdatoen. Opbevar venligst din originale kvittering et sikkert sted. Dette dokument er nødvendigt for at kunne dokumentere købet.

Hvis der inden for tre år fra købsdatoen for dette produkt opstår en materiale- eller fabrikationsfejl, vil produktet – efter vores valg – blive repareret eller ombyttet gratis for dig. Denne garantiydelse forudsætter, at det defekte produkt og købsbeviset (kvittering) afleveres inden for tre-års-fristen, og der gives en kort skriftlig beskrivelse af, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.

Hvis defekten er dækket af vores garanti, får du et repareret eller et nyt produkt retur. Reparation eller ombytning af produktet udløser ikke en ny garantiperiode.

Garantiperiode og juridiske mangelkrav

Garantiperioden forlænges ikke, hvis der gøres brug af garantien. Det gælder også for udskiftede og reparerede dele. Skader og mangler, som eventuelt allerede fandtes ved køb, samt manglende dele, skal anmeldes straks efter udpakningen. Når garantiperioden er udløbet, er reparation af skader betalingspligtig.

Garantiens omfang

Produktet er produceret omhyggeligt efter strenge kvalitetsretningslinjer og testet grundigt inden leveringen.

Garantien dækker materiale- og fabrikationsfejl. Denne garanti omfatter ikke produktdele, der er udsat for normal slitage, og derfor kan betragtes som sliddele, eller for skader på skrøbelige dele, som f.eks. kontakter, batterier, bageforme eller dele som er lavet af glas.

Denne garanti bortfalder, hvis produktet er blevet beskadiget, ikke er forskriftsmæssigt anvendt eller vedligeholdt. For at sikre forskriftsmæssig anvendelse af produktet skal alle anvisninger nævnt i betjeningsvejledningen nøje overholdes. Anvendelsesformål og handlinger, som frarådes eller der advares imod i betjeningsvejledningen, skal ubetinget undgås.

Produktet er kun beregnet til privat og ikke til kommercielt brug. Ved misbrug og uhensigtsmæssig brug, anvendelse af vold og ved indgreb, som ikke er foretaget af vores autoriserede serviceafdeling, bortfalder garantien.

Afvikling af garantisager

For at sikre en hurtig behandling af din anmeldelse bør du følge nedenstående anvisninger:

- Ved alle forespørgsler bedes du have kvitteringen og artikelnummeret (f.eks. IAN 12345) klar som dokumentation for købet.
- Artikelnummeret kan du finde på typeskiltet, som indgravering, på vejledningens forside (nederst til venstre) eller som et klæbemærke på bag- eller undersiden.
- Hvis der opstår funktionsfejl eller øvrige mangler, bedes du først kontakte nedennævnte serviceafdeling **telefonisk** eller **via e-mail**.
- Et produkt, der er registreret som defekt, kan du derefter indsende portofrit til den oplyste serviceadresse med vedlæggelse af købsbevis (kvittering) og en beskrivelse af, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.



På www.lidl-service.com kan du downloade denne og mange andre håndbøger, produktvideoer og software.

Service



Service Danmark

Tel.: 32 710005

E-Mail: kompernass@lidl.dk

IAN 285615

Importør

Bemærk at den efterfølgende adresse ikke er en serviceadresse. Kontakt først det nævnte servicested.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

TYSKLAND

www.kompernass.com

Table des matières

Introduction	18
Utilisation conforme à l'usage prévu	18
Matériel livré	18
Description de l'appareil	19
Caractéristiques techniques	20
Consignes de sécurité importantes	20
Avant la première mise en service	24
Montage du support mural	24
Charger les batteries	25
Montage et démontage des accessoires	26
Buse pour sol	26
Grande brosse ronde/embout meubles	26
Petite brosse ronde	26
Suceur étroit	26
Utilisation	27
Mode ECO	27
Nettoyage	27
Vider le bac à poussière et nettoyer le filtre	27
Nettoyer la brosse de sol	28
Nettoyage de l'appareil	29
Dépannage	29
Mise au rebut	30
Mise au rebut de l'appareil	30
Mise au rebut de l'emballage	30
Garantie de Kompnass Handels GmbH	31
Service après-vente	32
Importateur	32

Introduction

Toutes nos félicitations pour l'achat de votre nouvel appareil.

Vous venez ainsi d'opter pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des remarques importantes concernant la sécurité, l'usage et la mise au rebut. Avant d'utiliser le produit, veuillez vous familiariser avec toutes les consignes d'utilisation et de sécurité. N'utilisez le produit que conformément aux consignes et pour les domaines d'utilisation prévus. Si vous cédez le produit à un tiers, remettez-lui également tous les documents.

Utilisation conforme à l'usage prévu

Cet appareil sert exclusivement à aspirer des surfaces sèches ou des poussières sèches en intérieur. Cet appareil n'est pas prévu pour aspirer sur des personnes ou des animaux. Toute utilisation autre ou modification de l'appareil est considérée comme non conforme et s'accompagne de risques d'accident non négligeables. Le fabricant n'endosse aucune responsabilité pour l'utilisation non conforme ou incorrecte de l'appareil. L'appareil n'est pas destiné à un usage professionnel.

Matériel livré

L'appareil est livré équipé de série avec les composants suivants :

- Aspirateur à main à batterie Li-ion
- Brosse de sol, électrique
- Grande brosse ronde (embout meubles)
- Petite brosse ronde
- Suceur étroit
- Tube d'aspiration
- Support mural avec chargeur
- Matériel de montage (2 vis, 2 chevilles) pour le support mural
- Adaptateur secteur
- Mode d'emploi







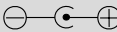

REMARQUE

- ▶ Vérifiez si la livraison est au complet et ne présente aucun dégât apparent.
- ▶ En cas de livraison incomplète ou de dommages résultant d'un emballage défectueux ou du transport, veuillez vous adresser à la hotline du service après-vente (voir le chapitre **Service après-vente**).

Description de l'appareil

- ❶ Raccordement pour l'adaptateur secteur de l'appareil
- ❷ Touche "ECO"
- ❸ Témoin indicateur (voyant de charge)
- ❹ Appareil
- ❺ Touche de déverrouillage "PUSH" appareil
- ❻ Tube d'aspiration
- ❼ Touche de déverrouillage "PUSH" tube d'aspiration
- ❽ Buse pour sol
- ❾ Bouton de déverrouillage buse pour sol
- ❿ Brosse de sol
- ⓫ Bouton marche/arrêt
- ⓬ Filtres à poussière appareil
- ⓭ Couvercle bac à poussière
- ⓮ Touche de déverrouillage "PUSH" bac à poussière
- ⓯ Bac à poussière
- ⓰ Porte-filtre
- ⓱ Touche de déverrouillage "MOVE"
- ⓲ Filtre HEPA
- ⓳ Raccordement pour l'adaptateur secteur du support mural
- ⓴ Petite brosse ronde
- ⓵ Grande brosse ronde (embout meubles)
- ⓶ Suceur étroit
- ⓷ Porte-accessoires pour support mural
- ⓸ Support mural
- ⓹ Adaptateur secteur
- ⓺ Fiche creuse

Caractéristiques techniques

Adaptateur secteur 	
Tension et intensité d'entrée	100 - 240 V ~ (Courant alternatif), 50/60 Hz, max. 0,8 A
Tension et intensité de sortie :	26,5 V  (courant continu), 750 mA
Classe de protection	II /  (Double isolation)
Classe d'efficacité	5 
Indice de protection	IP 20 : Protection contre la pénétration de corps étrangers solides d'un diamètre ≥ 12,5 mm.
Polarité	 (Plus à l'intérieur, moins à l'extérieur)
Désignation du type	ZD024D265075EU
Appareil	
Tension et intensité d'entrée	26,5 V  (courant continu), 750 mA
Polarité	 (Plus à l'intérieur, moins à l'extérieur)
Batteries	
Capacité	2500 mAh
Batterie	22,2 V  (courant continu) (batterie lithium-ion 6 x 3,7 V)

Consignes de sécurité importantes

DANGER - RISQUE D'ÉLECTROCUTION !

- ▶ Ne pas charger ou utiliser cet appareil à l'extérieur ou dans des locaux humides.
- ▶ Ne jamais utiliser l'appareil avec le cordon, la fiche ou le boîtier endommagé.
- ▶ Faites immédiatement remplacer un adaptateur secteur ou un câble d'alimentation endommagé par du personnel spécialisé, pour éviter tous risques.

⚠ DANGER - RISQUE D'ÉLECTROCUTION !

- ▶ Confier les réparations uniquement à un atelier spécialisé. L'appareil ne doit être ouvert en aucune circonstance. Toutes les interventions qui ne sont pas réalisées par une entreprise spécialisée peuvent entraîner des blessures.
- ▶ Avant d'allumer l'appareil, assurez-vous que la tension indiquée dans les caractéristiques techniques de l'appareil correspond à la tension du secteur.
- ▶ Ne manipulez pas l'adaptateur secteur ou bien l'appareil les mains humides ou mouillées.
- ▶ Conserver le produit à l'abri de l'humidité et de liquides.
- ▶ N'utilisez pas l'adaptateur secteur avec une rallonge mais branchez l'adaptateur secteur directement dans une prise secteur.

⚠ AVERTISSEMENT ! RISQUE DE BLESSURES !

- ▶ Avant de vider le bac à poussière, de nettoyer les buses ou de changer d'accessoires, arrêtez toujours l'appareil et retirez l'adaptateur secteur de la prise secteur.
- ▶ N'utilisez pas l'appareil pour aspirer des objets pointus ou des tessons de verre.
- ▶ N'utilisez pas l'appareil pour aspirer des liquides.
- ▶ N'utilisez pas l'appareil pour aspirer des allumettes en combustion, des cendres incandescentes ou des mégots de cigarettes.
- ▶ N'utilisez pas l'appareil pour aspirer des produits chimiques, de la poussière minérale, du plâtre, du ciment ou des particules similaires.
- ▶ L'appareil n'est pas adapté aux substances inflammables et explosives ou aux liquides chimiques et agressifs.
- ▶ Entreposez toujours l'appareil dans des locaux fermés. Pour éviter les accidents, conservez l'appareil dans un endroit sec après utilisation.

⚠ AVERTISSEMENT ! RISQUE DE BLESSURES !

- ▶ Si l'appareil est soumis à des contraintes extrêmes, des fuites peuvent se produire au niveau des cellules de la batterie. En cas de contact du liquide avec la peau ou les yeux, nettoyez immédiatement la zone concernée à l'eau claire et rincez abondamment. Consultez ensuite un médecin.
- ▶ Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou disposant de peu d'expérience et/ou de connaissances, à condition qu'ils soient surveillés ou qu'ils aient été initiés à l'utilisation sécurisée de l'appareil et qu'ils en aient compris les dangers.
- ▶ Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- ▶ Il est interdit aux enfants de nettoyer ou d'entretenir l'appareil sans surveillance.
- ▶ Soyez particulièrement prudent en utilisant l'appareil dans les escaliers.
- ▶ Durant l'utilisation, ne tenez jamais les buses à proximité de parties du corps ou d'animaux et n'introduisez pas vos mains/doigts à l'intérieur. Vous risquez de rester accroché / de vous blesser. Éteignez immédiatement l'appareil si l'aspirateur venait à rester collé.
- ▶ Veillez à ce que les cheveux, vêtements amples et d'autres parties du corps ne se trouvent pas à proximité des orifices d'aspiration ou de pièces mobiles, comme par ex. la brosse de sol en rotation.
- ▶ N'utilisez pas de parfums ou de produits parfumés au niveau des filtres de cet appareil. Les produits chimiques contenus dans ces produits sont inflammables de manière prouvée et peuvent entraîner l'incendie de votre appareil.

⚠ ATTENTION ! RISQUE DE DÉGÂTS MATÉRIELS !

- ▶ Utilisez uniquement les accessoires recommandés par le fabricant.
- ▶ L'adaptateur secteur ne doit pas être utilisé à d'autres fins. Ne portez jamais le support mural ou l'adaptateur secteur par le cordon.
- ▶ Saisissez toujours l'adaptateur secteur pour débrancher l'appareil de l'alimentation électrique. Ne tirez pas sur le câble.
- ▶ Veillez à ne pas placer l'appareil à proximité de radiateurs, de fours ou d'autres appareils ou surfaces chauffés.
- ▶ Veillez à ce que les fentes d'aération soient toujours dégagées. Lorsque la circulation de l'air est gênée, l'appareil risque de surchauffer et d'être endommagé.
- ▶ Cet appareil contient des batteries rechargeables. Ne jetez pas les batteries au feu et ne les exposez pas à des températures élevées. Risque d'explosion !
- ▶ N'utilisez pas l'appareil sans le filtre en place.
- ▶ N'utilisez pas l'adaptateur secteur avec un autre produit et n'essayez pas de charger cet appareil à l'aide d'un autre chargeur. Utilisez exclusivement l'adaptateur secteur fourni avec cet appareil.
- ▶ Les batteries de cet appareil ne peuvent pas être retirées et remplacées.
- ▶ Ne passez pas avec la brosse de sol sur des conduites, câbles, objets à franges etc., sans quoi la brosse de sol en rotation risque de s'emmêler et d'être endommagée.

Avant la première mise en service

- ◆ Retirez tous les matériaux d'emballage et les éventuels films protecteurs de l'appareil.
- ◆ Montez le support mural **24** comme décrit au chapitre "Montage du support mural".
- ◆ Poussez le filtre HEPA **18** et le porte-filtre **16** légèrement dans le bac à poussière **15**. Ils risquent de s'être détachés durant le transport et ne sont de ce fait peut-être plus correctement positionnés dans le bac à poussière **15**.
- ◆ Placez le bac à poussière **15** sur l'appareil **4** :
 - Accrochez le nez en plastique en dessous du bac à poussière **15** dans l'évidement sur l'appareil **4**. Faites ensuite s'enclencher audiblement la touche de déverrouillage "MOVE" **17** en haut sur le bac à poussière **15** dans l'arrêt placé sur l'appareil **4**.

REMARQUE

- ▶ Pour détacher à nouveau le bac à poussière **15** de l'appareil **4**, poussez la touche de déverrouillage "MOVE" **17** vers le bas et retirez le bac à poussière **15**.
- ◆ Enfichez le tube d'aspiration **6** sur l'appareil **4** de manière à ce que les broches de contact du tube d'aspiration **6** glissent dans la prise placée sur l'appareil **4**. La touche de déverrouillage "PUSH" appareil **5** doit s'enclencher de manière audible.
- ◆ Enfichez de la même manière la buse pour sol **8** sur le tube d'aspiration **6**.

REMARQUE

- ▶ Pour détacher à nouveau le tube d'aspiration **6** ou la buse pour sol **8** appuyez sur les touches de déverrouillage "PUSH" appareil et tube d'aspiration **5**/**7** et désassemblez les composants correspondants.
- ◆ Fixez l'appareil dans le support mural **24**, posez-le dans un coin ou à plat au sol pour qu'il ne bascule pas.

Montage du support mural

DANGER - RISQUE D'ÉLECTROCUTION !

- ▶ Avant de percer, assurez-vous qu'aucune conduite électrique ou d'eau ne se trouve dans le mur. Il y a en effet danger de mort si vous percez une ligne électrique !
- ◆ Enfichez les porte-accessoires pour support mural **23** sur les emplacements prévus à cet effet sur le support mural **24**.

- ◆ Cherchez un endroit adéquat ou monter le support mural 23 :
L'aspirateur à main doit pouvoir être accroché et retiré sans problème et une prise de courant doit se trouver à proximité immédiate.
Veillez à ce que l'appareil ne soit pas exposé au rayonnement du soleil ni à d'autres sources de chaleur.
- ◆ Marquez les deux trous à percer à env. 154 mm l'un de l'autre sur votre mur. Veillez à ce qu'une prise secteur soit aisément accessible.
- ◆ Percez les trous marqués avec un foret de 5 mm et enfoncez-y les chevilles livrées.
- ◆ Serrez les vis de manière à ce que la tête dépasse de quelques millimètres. Accrochez le support mural 23 à l'aide des trous oblongs prévus à cet effet au dos dans les deux vis. Veillez à ce que les vis glissent dans les trous oblongs. Le support mural 23 doit se rapprocher le plus possible du mur. Vous pouvez régler le bon écart en vissant et dévissant les vis, ou compenser d'éventuelles irrégularités du mur.
- ◆ Vous pouvez ranger les suceurs dans les porte-accessoires pour support mural 23 prévus sur les côtés.
- ◆ Enfichez maintenant le cas échéant la fiche creuse 25 de l'adaptateur secteur en haut dans le support mural 23 et l'adaptateur secteur 25 dans une prise de courant.

Charger les batteries

- L'appareil fonctionne à l'aide de batteries lithium-ion rechargeables.
- Le témoin indicateur 3 indique le niveau de charge des batteries (25 %, 50 %, 75 %, 100 %). Si les batteries sont vides, toutes les barres se mettent à clignoter pendant quelques secondes avant que l'appareil ne s'éteigne.
- Vous avez deux possibilités pour recharger les batteries :
 - Enfichez maintenant la fiche creuse 25 de l'adaptateur secteur directement dans le raccordement pour l'adaptateur secteur 1 de l'appareil et l'adaptateur secteur 25 dans une prise de courant.
 - Enfichez la fiche creuse 25 de l'adaptateur secteur dans le raccordement pour l'adaptateur secteur du support mural 19 et l'adaptateur secteur 25 dans une prise de courant.
Accrochez l'appareil dans le support mural 24 de manière à ce que le nez en plastique glisse sur le support mural 24 dans l'évidement entre l'appareil 4 et le bac à poussière 15. Les contacts doivent maintenant être raccordés ensemble.

REMARQUE

- L'appareil ne peut pas être mis en marche lorsqu'il est en cours de chargement.

- En fonction de l'état de charge, la barre actuelle du témoin indicateur ❸ clignote lors de l'opération de chargement. L'opération de chargement est terminée lorsque les quatre barres s'allument.

REMARQUE

- ▶ Dès que le processus de chargement est achevé, ce qui peut durer environ 4 heures lorsque les batteries sont entièrement déchargées, l'appareil passe automatiquement en chargement de maintien. Ne laissez toutefois pas l'appareil raccordé en permanence au réseau électrique, pour éviter tous dommages éventuels sur les batteries.
- Ne rechargez les batteries qu'à partir du moment où la puissance d'aspiration de l'aspirateur portable faiblit sensiblement, ou lorsque le témoin indicateur ❸ n'affiche plus que 25 % de capacité, c'est-à-dire une barre lumineuse.

Montage et démontage des accessoires

Vous pouvez monter les embouts directement dans l'orifice d'aspiration de l'appareil ❹ ainsi que sur le tube d'aspiration ❻. Si ce n'est pas encore fait, montez pour cela le tube d'aspiration ❻, comme décrit au chapitre "Avant la première mise en service ».

Glissez l'embout souhaité dans le raccordement de l'appareil ❹ ou dans le tube d'aspiration ❻ jusqu'à ce qu'il s'enclenche audiblement. Notez que le suceur étroit ❷ ne peut être monté que dans un sens précis, et la grande brosse ronde ❶ dans deux sens précis.

Buse pour sol

À l'aide de la buse pour sol ❸, vous pouvez utiliser l'appareil comme un aspirateur traineau. Elle convient à la fois aux tapis et aux sols lisses.

Grande brosse ronde/embout meubles

Utilisez la grande brosse ronde ❶ pour le nettoyage en douceur de meubles capitonnés, rebords de fenêtres ou objets non plats comme des meubles, lampes, plinthes etc.

Petite brosse ronde

Utilisez la petite brosse ronde ❷ pour le nettoyage en douceur de plus petits objets comme les claviers, appareils électriques etc.

Suceur étroit

Le suceur étroit ❷ est particulièrement adapté pour le nettoyage de tous les endroits étroits, difficilement accessibles, par ex. les rainures de meubles, lamelles de radiateur etc.

Utilisation

ATTENTION !

- ▶ L'ouverture d'aspiration ne doit pas être bouchée. Un aspirateur bouché surchauffe, ce qui endommage le moteur.

REMARQUE

- ▶ Si la buse pour sol **8** est bloquée au point que la brosse de sol **10** ne puisse plus tourner, l'appareil s'éteint alors. Les LED se mettent alors à clignoter à tour de rôle. Éliminez dans ce cas le blocage comme décrit au chapitre «Nettoyer la brosse de sol». Vous devez ensuite appuyer une fois sur le bouton marche/arrêt **11** et le relâcher avant de pouvoir remettre l'appareil en marche.
- ◆ Si ce n'est pas encore fait, débranchez l'appareil de l'adaptateur secteur **25** ou sortez-le du support mural **24**.
- ◆ Le cas échéant, montez l'accessoire souhaité. Observez le chapitre "Montage et démontage des accessoires".
- ◆ Appuyez sur le bouton marche/arrêt **11** pour allumer l'appareil. L'appareil fonctionne tant que vous maintenez l'interrupteur **11** appuyé. Le témoin indicateur **3** s'allume.

Mode ECO

Si possible, travaillez en mode ECO économe en énergie et à bas niveau sonore.

Appuyez sur la touche "ECO" **2** pour activer le mode ECO durablement. La touche s'allume. Cela fonctionne également pendant l'utilisation.

Pour désactiver le mode ECO, appuyez à nouveau sur la touche "ECO" **2**.

Nettoyage

ATTENTION ! RISQUE DE DÉGÂTS MATÉRIELS !

- ▶ Ne pas utiliser de produits de nettoyage agressifs, chimiques ou abrasifs. Ils attaquent la surface de l'appareil.

Vider le bac à poussière et nettoyer le filtre

REMARQUE

- ▶ Pour obtenir d'excellents résultats, videz le bac à poussière **15** et nettoyez le filtre HEPA **18** régulièrement.
- ◆ Si ce n'est pas encore fait, débranchez l'appareil de l'adaptateur secteur **25** ou sortez-le du support mural **24**.
- ◆ Détachez le bac à poussière **15** de l'appareil **4** en poussant la touche de déverrouillage "MOVE" **17** vers le bas et retirez le bac à poussière **15**.

- ◆ Pour vider le bac à poussière **15**, tenez-le au-dessus d'une poubelle ou autre et appuyez sur la touche de déverrouillage "PUSH" bac à poussière **14**. Le couvercle **13** du bac à poussière s'ouvre vers le haut. Videz le bac à poussière **15** et refermez à nouveau le couvercle **13**, lequel doit s'enclencher audiblement.
- ◆ Retirez le filtre HEPA **18** avec le porte-filtre **16** du bac à poussière **15**.
- ◆ Retirez le filtre HEPA **18** du porte-filtre **16** et tapotez les deux pièces au-dessus d'une poubelle. Si nécessaire, vous pouvez rincer le porte-filtre **16** et le filtre HEPA **18** à l'eau claire. Laisser entièrement sécher toutes les pièces avant de les remettre en place.
- ◆ Placez à nouveau le filtre HEPA **18** dans le porte-filtre **16** tout en respectant les évidements sur le porte-filtre.
- ◆ Poussez le porte-filtre **16** à nouveau dans le bac à poussière **15**. Veillez aux glissières sur le porte-filtre ainsi qu'aux évidements sur le bac à poussière **15**.
- ◆ Placez à nouveau le bac à poussière **15** sur l'appareil **4**.

REMARQUE

- ▶ Nettoyez également régulièrement les deux filtres à poussière **12** à gauche et à droite de l'appareil **4**. Appuyez pour cela sur la touche de déverrouillage et retirez les dispositifs de filtrage. Retirez les filtres à poussière **12** et tapotez-les. Avant d'utiliser l'appareil, remettez-les en place.

Nettoyer la brosse de sol

Afin d'obtenir les meilleurs résultats possibles, contrôler régulièrement d'éventuels blocages sur la brosse de sol **10** électrique et éliminez les cheveux, franges ou la poussière aspirés.

REMARQUE

- ▶ Si la buse pour sol **8** est bloquée au point que la brosse de sol **10** ne puisse plus tourner, l'appareil s'éteint alors. Les LED se mettent alors à clignoter à tour de rôle. Éliminez dans ce cas le blocage comme décrit ci-dessous. Vous devez ensuite appuyer une fois sur le bouton marche/arrêt **11** et le relâcher avant de pouvoir remettre l'appareil en marche.

Pour faciliter le nettoyage, la brosse de sol **10** peut être retirée :

- ◆ Si ce n'est pas encore fait, débranchez l'appareil de l'adaptateur secteur **25** ou sortez-le du support mural **23**.
- ◆ Retirez la buse pour sol **8** du tube d'aspiration **6** ou de l'appareil **4**.
- ◆ Glissez le bouton de déverrouillage buse pour sol **9** en dessous de la buse pour sol **8** jusqu'en butée vers l'extérieur. La brosse de sol **10** peut maintenant être retirée.

- ◆ Pour remettre la brosse de sol 10 en place suite au nettoyage, procédez comme suit :
 - Glissez le bouton de déverrouillage buse pour sol 9 à nouveau vers l'extérieur.
Enfichez d'abord une extrémité de la brosse de sol 10 sur l'arbre d'entraînement du côté opposé au bouton de déverrouillage buse pour sol 9. Notez qu'un seul côté de la brosse de sol 10 va sur l'arbre d'entraînement.
 - Enfichez maintenant l'autre extrémité de la brosse de sol 10 dans l'évidement correspondant sous le bouton de déverrouillage buse pour sol 9 et relâchez-le.
- ◆ Assurez-vous que la brosse de sol 10 est correctement mise en place avant de réutiliser la buse pour sol 8.

Nettoyage de l'appareil

- ◆ Nettoyez le boîtier et les accessoires avec un chiffon légèrement humidifié. En cas de salissures tenaces, appliquez un produit de nettoyage doux sur le chiffon.
- ◆ Séchez soigneusement toutes les pièces avant d'utiliser à nouveau l'appareil ou de le ranger.

Dépannage

Problème	Cause	Solution
L'appareil ne fonctionne pas.	La batterie est déchargée.	Chargez l'appareil.
	L'appareil est défectueux.	Adressez-vous au service après-vente.
La puissance d'aspiration est faible.	La batterie est presque déchargée.	Chargez l'appareil.
	L'orifice d'aspiration est bloqué.	Éliminez le blocage.
	Les filtres 12/13 sont trop fortement encrassés.	Nettoyez les filtres 12/13.
De la poussière s'échappe de l'appareil.	Le bac à poussière 15 n'est pas mis en place correctement.	Vérifiez si le bac à poussière 15 est correctement monté ou si le couvercle 13 est correctement fermé.

Mise au rebut

Mise au rebut de l'appareil



Ne jetez en aucun cas l'appareil avec les ordures ménagères. Ce produit est assujéti à la directive européenne 2012/19/EU.

Éliminez l'appareil par l'intermédiaire d'une entreprise de traitement des déchets agréée ou du service de recyclage de votre commune. Respectez la réglementation en vigueur. En cas de doute, veuillez contacter votre centre de recyclage.



Renseignez-vous auprès de votre commune ou des services administratifs de votre ville pour connaître les possibilités de mise au rebut du produit usagé.

REMARQUE

- Cet appareil renferme des batteries qui ne peuvent pas être démontées. Pour éviter tout risque, la dépose ou le remplacement des batteries est une opération exclusivement réservée au fabricant, à son service après-vente ou à une personne détentrice de qualifications similaires. Lors de la mise au rebut il convient d'attirer l'attention sur le fait que cet appareil renferme des batteries.

Mise au rebut de l'emballage

L'emballage protège l'appareil de tous dommages éventuels au cours du transport. Les matériaux d'emballage ont été sélectionnés selon des critères de respect de l'environnement et de facilité d'élimination qui permettent le recyclage.



Le recyclage de l'emballage en filière de revalorisation permet d'économiser des matières premières et de réduire le volume de déchets. Veuillez éliminer les matériaux d'emballage qui ne servent plus en respectant la réglementation locale.



Éliminez l'emballage d'une manière respectueuse de l'environnement. Observez le marquage sur les différents matériaux d'emballage et triez-les séparément si nécessaire. Les matériaux d'emballage sont repérés par des abréviations (a) et des numéros (b) qui ont la signification suivante :

- 1-7 : Plastiques,
- 20-22 : Papier et carton,
- 80-98 : Matériaux composites

REMARQUE

- Dans la mesure du possible, conservez l'emballage d'origine pendant la période sous garantie pour pouvoir emballer et expédier l'appareil en bonne et due forme si vous étiez amené à faire valoir la garantie.

Garantie de Kompernass Handels GmbH

Chère cliente, cher client,

Cet appareil est garanti 3 ans à partir de la date d'achat. Si ce produit venait à présenter des vices, vous disposez de droits légaux face au vendeur de ce produit. Vos droits légaux ne sont pas restreints par notre garantie présentée ci-dessous.

Conditions de garantie

La période de garantie débute à la date de l'achat. Veuillez bien conserver le ticket de caisse d'origine. Ce document servira de preuve d'achat.

Si dans un délai de trois ans suivant la date d'achat de ce produit, un vice de matériel ou de fabrication venait à apparaître, le produit sera réparé ou remplacé gratuitement par nos soins, selon notre choix. Cette prestation de garantie nécessite dans un délai de trois ans la présentation de l'appareil défectueux et du justificatif d'achat (ticket de caisse) ainsi que la description brève du vice et du moment de son apparition.

Si le vice est couvert par notre garantie, vous recevrez le produit réparé ou un nouveau produit en retour. Aucune nouvelle période de garantie ne débute avec la réparation ou l'échange du produit.

Période de garantie et réclamation légale pour vices cachés

L'exercice de la garantie ne prolonge pas la période de garantie. Cette disposition s'applique également aux pièces remplacées ou réparées. Les dommages et vices éventuellement déjà présents à l'achat doivent être signalés immédiatement après le déballage. Toute réparation survenant après la période sous garantie fera l'objet d'une facturation.

Étendue de la garantie

L'appareil a été fabriqué avec soin conformément à des directives de qualité strictes et consciencieusement contrôlé avant sa livraison.

La prestation de garantie est valable pour des vices de matériel et de fabrication. Cette garantie ne s'étend pas aux pièces du produit qui sont exposées à une usure normale et peuvent de ce fait être considérées comme pièces d'usure, ni aux détériorations de pièces fragiles, par ex. connecteur, accu, moules ou pièces en verre.

Cette garantie devient caduque si le produit est détérioré, utilisé ou entretenu de manière non conforme. Toutes les instructions listées dans le manuel d'utilisation doivent être exactement respectées pour une utilisation conforme du produit. Des buts d'utilisation et actions qui sont déconseillés dans le manuel d'utilisation, ou dont vous êtes avertis doivent également être évités.

Le produit est uniquement destiné à un usage privé et ne convient pas à un usage professionnel. La garantie est annulée en cas d'entretien incorrect et inapproprié, d'usage de la force et en cas d'intervention non réalisée par notre centre de service après-vente agréé.

Procédure en cas de garantie

Afin de garantir un traitement rapide de votre demande, veuillez suivre les indications suivantes :

- Veuillez avoir à portée de main pour toutes questions le ticket de caisse et la référence article (par ex. IAN 12345) en tant que justificatif de votre achat.
- Vous trouverez la référence sur la plaque signalétique, une gravure, sur la page de garde de votre manuel d'utilisation (en bas à gauche) ou sous forme d'autocollant au dos ou sur le dessous.
- Si des erreurs de fonctionnement ou d'autres vices venaient à apparaître, veuillez d'abord contacter le département service clientèle cité ci-dessous par **téléphone** ou par **e-mail**.
- Vous pouvez ensuite retourner un produit enregistré comme étant défectueux en joignant le ticket de caisse et en indiquant en quoi consiste le vice et quand il est survenu, sans devoir l'affranchir à l'adresse de service après-vente communiquée.



Sur www.lidl-service.com, vous pouvez télécharger ce manuel ainsi que beaucoup d'autres, des vidéos produit et logiciels.

Service après-vente

FR

Service France

Tel.: 0800 919270

E-Mail: kompennass@lidl.fr

BE

Service Belgique

Tel.: 070 270 171 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: kompennass@lidl.be

IAN 285615

Importateur

Veuillez tenir compte du fait que l'adresse suivante n'est pas une adresse de service après-vente. Veuillez d'abord contacter le service mentionné.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

ALLEMAGNE

www.kompennass.com

Inhoud

Inleiding	34
Gebruik in overeenstemming met de bestemming	34
Inhoud van het pakket	34
Productbeschrijving	35
Technische gegevens	36
Belangrijke veiligheidsvoorschriften	36
Voor de ingebruikname	40
Wandhouder monteren	40
Accu's opladen	41
Opzetstukken monteren en demonteren	42
Zuigmond voor vloeren	42
Grote ronde borstel/zuigmond voor kussens	42
Kleine ronde borstel	42
Zuigmond voor spleten	42
Bedienen	43
ECO-modus	43
Reinigen	43
Stofbak leegmaken en filter reinigen	43
Zuigmond voor vloeren reinigen	44
Apparaat reinigen	45
Problemen oplossen	45
Afvoeren	46
Het apparaat afvoeren	46
De verpakking afvoeren	46
Garantie van Kompernaß Handels GmbH	47
Service	48
Importeur	48

Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe apparaat.

U hebt hiermee gekozen voor een hoogwaardig product. De gebruiksaanwijzing maakt deel uit van dit product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en afvoer. Lees alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften voordat u het product in gebruik neemt. Gebruik het product uitsluitend op de voorgeschreven wijze en voor de aangegeven doeleinden. Geef alle documenten mee als u het product overdraagt aan een derde.

Gebruik in overeenstemming met de bestemming

Dit apparaat dient uitsluitend voor het stofzuigen van droge oppervlakken of droge materialen in binnenruimtes. Mensen of dieren mogen niet met dit apparaat worden gestofzuigd. Elk ander gebruik of elke wijziging van het apparaat geldt als niet in overeenstemming met de bestemming en brengt ernstig gevaar voor ongelukken met zich mee. De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade die wordt veroorzaakt door gebruik dat niet in overeenstemming is met de bestemming of door een verkeerde bediening. Het apparaat is niet bestemd voor bedrijfsmatig gebruik.

Inhoud van het pakket

Het apparaat wordt standaard met de volgende onderdelen geleverd:

- Lithium-ionaccu-handstofzuiger
- Zuigmond voor vloeren, elektrisch
- Grote ronde borstel (zuigmond voor kussens)
- Kleine ronde borstel
- Zuigmond voor spleten
- Zuigbuis
- Wandhouder incl. laadstation
- Montagemateriaal (2 schroeven, 2 pluggen) voor wandmontage
- Netvoedingsadapter
- Gebruiksaanwijzing


OPMERKING

- ▶ Controleer of het pakket compleet is en of er geen sprake is van zichtbare schade.
- ▶ Neem contact op met de servicehelpdesk (zie het hoofdstuk **Service**) als het pakket niet compleet is, of indien er sprake is van schade door gebrekkige verpakking of transport.

Productbeschrijving

- ❶ Aansluiting voor de voedingsadapter van het handapparaat
- ❷ "ECO"-knop
- ❸ Indicatorlampje (accupeil)
- ❹ Handapparaat
- ❺ Ontgrendelknop "PUSH" van handapparaat
- ❻ Zuigbuis
- ❼ Ontgrendelknop "PUSH" van zuigbuis
- ❽ Zuigmond voor vloeren
- ❾ Ontgrendelknop van zuigmond voor vloeren
- ❿ Vloerborstel
- ⓫ Aan-/uitknop
- ⓬ Stofilter van handapparaat
- ⓭ Deksel stofbak
- ⓮ Ontgrendelknop "PUSH" van stofbak
- ⓯ Stofbak
- ⓰ Filterhouder
- ⓱ Ontgrendelknop "MOVE"
- ⓲ HEPA-filter
- ⓳ Aansluiting voor voedingsadapter van wandhouder
- ⓴ Kleine ronde borstel
- ⓵ Grote ronde borstel (zuigmond voor kussens)
- ⓶ Zuigmond voor spleten
- ⓷ Wandhouders voor opzetstukken
- ⓸ Wandhouder
- ⓹ Netvoedingsadapter
- ⓺ Gelijkstroomstekker

Technische gegevens

Netvoedingsadapter 	
Ingangsspanning/-stroom	100 - 240 V ~ (wisselstroom), 50/60 Hz, max. 0,8 A
Uitgangsspanning/-stroom:	26,5 V === (gelijkstroom), 750 mA
Beschermingsklasse	II /  (dubbel geïsoleerd)
Efficiëntieklasse	5 
Beschermingsklasse	IP 20: Bescherming tegen binnendringen van vaste oneigenlijke voorwerpen met een diameter $\geq 12,5$ mm.
Polariteit	 (plus binnen, minus buiten)
Type-aanduiding	ZD024D265075EU
Apparaat	
Ingangsspanning/-stroom	26,5 V === (gelijkstroom), 750 mA
Polariteit	 (plus binnen, minus buiten)
Accu's	
Capaciteit	2500 mAh
Accu	22,2 V === (gelijkstroom) (6 x 3,7 V lithium-ionaccu)

Belangrijke veiligheidsvoorschriften

GEVAAR - ELEKTRISCHE SCHOK!

- ▶ Laad of gebruik dit apparaat niet in de openlucht of in natte ruimtes.
- ▶ Gebruik het apparaat nooit wanneer snoer, stekker of behuizing beschadigd is.
- ▶ Laat beschadigde netvoedingsadapters of snoeren onmiddellijk vervangen door een erkend vakman, om risico's te voorkomen.
- ▶ Laat reparaties alleen uitvoeren door een gespecialiseerd bedrijf. Open in geen geval zelf het apparaat. Ingrepen die niet zijn uitgevoerd door een gespecialiseerd bedrijf, kunnen letsel tot gevolg hebben.

⚠ GEVAAR - ELEKTRISCHE SCHOK!

- ▶ Controleer vóór het inschakelen van het apparaat of de in de technische gegevens van het apparaat aangegeven spanning overeenkomt met de netspanning.
- ▶ Pak de netvoedingsadapter of het apparaat niet vast met natte of vochtige handen.
- ▶ Houd het apparaat uit de buurt van vocht en vloeistoffen.
- ▶ Gebruik voor de netvoedingsadapter geen verlengsnoer, maar sluit de netvoedingsadapter rechtstreeks aan op een stopcontact.

⚠ WAARSCHUWING! LETSELGEVAAR!

- ▶ Schakel het apparaat altijd eerst uit en haal de stekker uit het stopcontact voordat u de stofbak leegmaakt, de zuigmond reinigt of de opzetstukken verwisselt.
- ▶ Gebruik het apparaat niet voor het opzuigen van scherpe voorwerpen of glasscherven.
- ▶ Gebruik het apparaat niet voor het opzuigen van vloeistoffen.
- ▶ Gebruik het apparaat niet voor het opzuigen van brandende lucifers, smeulende as of sigarettenpeuken.
- ▶ Gebruik het apparaat niet voor het opzuigen van chemische producten, steengruis, gips, cement of andere vergelijkbare deeltjes.
- ▶ Het apparaat is niet geschikt voor ontvlambare en explosieve stoffen of chemische en agressieve vloeistoffen.
- ▶ Berg het apparaat altijd op in een afgesloten ruimte. Berg, om ongelukken te voorkomen, het apparaat na gebruik op een droge plek op.
- ▶ Onder extreme omstandigheden kunnen de accucellen gaan lekken. Als accuvloeistof met de huid of de ogen in aanraking komt, dient de betreffende plek onmiddellijk met schoon water te worden uit- of afgespoeld. Raadpleeg een dokter.

⚠ WAARSCHUWING! LETSELGEVAAR!

- ▶ Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan ervaring of kennis, mits ze onder toezicht staan of over het veilige gebruik van het apparaat zijn geïnstrueerd en de daaruit voortkomende gevaren hebben begrepen.
- ▶ Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- ▶ Kinderen mogen zonder toezicht geen reiniging en gebruikersonderhoud uitvoeren.
- ▶ Wees vooral voorzichtig wanneer u het apparaat op trappen gebruikt.
- ▶ Houd de zuigmond tijdens gebruik nooit in de buurt van lichaamsdelen of dieren, en grijp niet in de zuigmond. Anders kunt u vastgezogen/verwond raken. Als u toch vastgezogen raakt, schakel dan onmiddellijk het apparaat uit.
- ▶ Zorg ervoor dat haren, losse kleding, vingers of andere lichaamsdelen niet in de buurt van de opening van de zuigmond of van bewegende onderdelen, bijv. de roterende vloerborstel, komen.
- ▶ Breng geen geurmiddelen of geparfumeerde producten op de filters van het apparaat aan. De chemische stoffen in deze producten kunnen namelijk ontvlammen en het apparaat in brand zetten.

⚠ LET OP! MATERIËLE SCHADE!

- ▶ Gebruik alleen door de fabrikant aanbevolen accessoires.
- ▶ De netvoedingsadapter mag niet voor andere doeleinden worden gebruikt. Draag de wandhouder of de netvoedingsadapter nooit aan het snoer.
- ▶ Trek altijd aan de netvoedingsadapter om het apparaat los te koppelen van de stroomvoorziening, trek nooit aan het snoer zelf.

⚠ LET OP! MATERIËLE SCHADE!

- ▶ Berg het apparaat niet op naast radiatoren, ovens of andere hete apparaten of oppervlakken.
- ▶ Zorg dat de ventilatiesleuven altijd vrij van verstoppingen zijn. Een geblokkeerde luchtcirculatie kan oververhitting en beschadiging van het apparaat tot gevolg hebben.
- ▶ Dit apparaat bevat oplaadbare accu's. Gooi accu's niet in het vuur en stel ze niet bloot aan hoge temperaturen. Er bestaat explosiegevaar!
- ▶ Gebruik het apparaat niet zonder filter.
- ▶ Gebruik de netvoedingsadapter niet voor een ander product en probeer niet het product met een andere lader te laden. Gebruik alleen de netvoedingsadapter die bij dit apparaat is meegeleverd.
- ▶ De accu's in dit apparaat kunnen niet worden verwijderd en vervangen.
- ▶ Ga met de zuigmond voor vloeren niet over leidingen, kabels, rafelende voorwerpen enz., want die kunnen de roterende vloerborstel hinderen en beschadigen.

Voor de ingebruikname

- ◆ Verwijder alle verpakkingsmaterialen en eventuele beschermfolie van het apparaat.
- ◆ Monteer de wandhouder **24** zoals beschreven in het hoofdstuk "Wandhouder monteren".
- ◆ Druk het HEPA-filter **18** en de filterhouder **16** een beetje in het stofbak **15**. Deze kunnen tijdens het transport zijn losgeraakt en zitten daardoor mogelijk niet correct in de stofbak **15**.
- ◆ Plaats de stofbak **15** op het handapparaat **4**:
 - Schuif de plastic punt aan de onderkant van de stofbak **15** in de uitsparing op het handapparaat **4**. Laat vervolgens de ontgrendelknop "MOVE" **17** boven op de stofbak **15** hoorbaar in de vergrendeling van het handapparaat **4** vastklikken.

OPMERKING

- ▶ Om de stofbak **15** opnieuw los te maken van het handapparaat **4** schuift u de ontgrendelknop "MOVE" **17** omlaag en verwijdert u de stofbak **15**.
- ◆ Steek de zuigbuis **6** zo op het handapparaat **4** dat de contactpennen van de zuigbuis **6** in de contactdoos op het handapparaat **4** glijden. De ontgrendelingsknop "PUSH" **5** moet hoorbaar vastklikken.
- ◆ Steek op dezelfde manier de zuigmond voor vloeren **8** op de zuigbuis **6**.

OPMERKING

- ▶ Om de zuigbuis **6** of de zuigmond voor vloeren **8** weer los te maken drukt u op de desbetreffende ontgrendelknop "PUSH" **5/7** en trekt u de desbetreffende componenten uit elkaar.
- ◆ Hang het apparaat in de wandhouder **24**, zet het in de hoek van een wand of leg het plat op de vloer, zodat het niet omvalt.

Wandhouder monteren

GEVAAR - ELEKTRISCHE SCHOK!

- ▶ Controleer eerst er of zich geen elektriciteits- of waterleidingen in de wand bevinden voordat u begint te boren. Er bestaat levensgevaar als u in een stroomgeleidende leiding boort!
- ◆ Steek de houders voor de opzetstukken **23** op de daartoe voorziene plekken op de wandhouder **24**.

- ◆ Zoek een geschikte montageplek voor de wandhouder 24:
Zorg ervoor dat de handstofzuiger vlot kan worden opgehangen en verwijderd en dat er zich een stopcontact in de buurt bevindt.
Zorg ervoor dat het apparaat niet wordt blootgesteld aan direct zonlicht of andere warmtebronnen.
- ◆ Markeer op de wand twee boorgaten op een afstand van ca. 154 mm van elkaar. Let er daarbij op dat zich een stopcontact binnen bereik bevindt.
- ◆ Boor met een boortje van 5 mm de gemarkeerde gaten en steek de meegeleverde pluggen in de gaten.
- ◆ Draai de schroeven er zodanig in, dat de kop enkele millimeters uitsteekt.
Hang de wandhouder 24 met de voor dat doel in de achterkant aangebrachte gleuven aan beide schroeven. Zorg er daarbij voor dat de schroeven in de gleuven glijden. De wandhouder 24 moet zo dicht mogelijk tegen de wand liggen. Door de schroeven verder in of uit de wand te draaien, kunt u de juiste afstand instellen en eventuele oneffenheden in de wand compenseren.
- ◆ U kunt de mondstukken in de mondstukhouders 23 aan de zijkant steken.
- ◆ Steek nu indien nodig de gelijkstroomstekker 25 van de voedingsadapter boven in de wandhouder 24 en de voedingsadapter 25 in een stopcontact.

Accu's opladen

- Het apparaat werkt op oplaadbare lithium-ionaccu's.
- Het indicatorlampje 3 geeft het laadpeil van de accu's aan (25%, 50%, 75%, 100%). Zijn de accu's leeg, dan beginnen alle balken enkele seconden te knipperen, voordat het apparaat uitschakelt.
- U kunt de accu's op twee manieren opladen:
 - Steek de gelijkstroomstekker 25 van de voedingsadapter direct in de aansluiting 1 van het apparaat en steek de voedingsadapter 25 in een stopcontact.
 - Steek de gelijkstroomstekker 25 van de voedingsadapter in de aansluiting van de wandhouder 15 en steek de voedingsadapter 25 in een stopcontact.
Hang het apparaat zodanig in de wandhouder 24, dat de plastic punt van de wandhouder 24 in de uitsparing tussen het handapparaat 4 en de stofbak 15 glijdt. De contacten moeten nu met elkaar verbonden zijn.

OPMERKING

- ▶ Het apparaat kan tijdens het laden van de accu's niet worden gebruikt.
- Tijdens het laden knipperen de balken van het indicatorlampje 3 om het laadpeil aan te geven. Het laden is klaar wanneer alle vier balken branden.

OPMERKING

- ▶ Is het laadproces beëindigd (dat kan bij geheel lege accu's ca. 4 uur duren), dan gaat het apparaat automatisch over op druppellading. Laat het apparaat desondanks niet voortdurend aangesloten op de netvoeding, om eventuele beschadiging van de accu's te voorkomen.
- Laad de accu's pas weer op als de zuigkracht van de handstofzuiger merkbaar afneemt of wanneer het indicatorlampje ③ nog slechts een laadpeil van 25% aangeeft, m.a.w. wanneer slechts één balkje brandt.

Opzetstukken monteren en demonteren

U kunt de opzetstukken zowel direct op de zuigopening op het handapparaat ④ als op de zuigbuis ⑤ steken. Monteer daartoe, als dat nog niet gebeurd is, de zuigbuis ⑤ op het apparaat, zoals beschreven in het hoofdstuk "Voor de ingebruikname".

Schuif het gewenste opzetstuk in de aansluiting van het handapparaat ④ of in de zuigbuis ⑤, tot het merkbaar vastklikt. Houd er rekening mee dat de zuigmond voor spleten ⑳ slechts in één richting kan worden gemonteerd en de grote ronde borstel ㉑ slechts in twee bepaalde richtingen.

Zuigmond voor vloeren

Met behulp van de zuigmond voor vloeren ⑧ kunt u het apparaat gebruiken als vloerstofzuiger. De zuigmond is zowel voor tapijt als voor gladde vloeren geschikt.

Grote ronde borstel/zuigmond voor kussens

Gebruik de grote ronde borstel ㉑ voor het reinigen van kussens, vensterbanken of onregelmatige voorwerpen zoals meubels, lampen, voetlijsten enz.

Kleine ronde borstel

Gebruik de kleine ronde borstel ㉒ voor het reinigen van kleinere voorwerpen zoals toetsenborden, elektrische apparaten enz.

Zuigmond voor spleten

De zuigmond voor spleten ㉓ is geschikt voor het reinigen van alle smalle, moeilijk te bereiken plekken zoals spleten in meubels, radiatorlamellen enz.

Bedienen

LET OP!

- ▶ De zuigopening moet altijd vrij van verstoppingen zijn. Verstoppingen leiden tot oververhitting en beschadiging van de motor.

OPMERKING

- ▶ Als de zuigmond voor vloeren **8** geblokkeerd is zodat de vloerborstel **10** niet meer kan roteren, schakelt het apparaat automatisch uit. De indicatorlampjes beginnen om de beurt te knipperen. Verwijder in dat geval de blokkering, zoals beschreven in het hoofdstuk "Zuigmond voor vloeren reinigen". Daarna dient u eenmaal op de aan-/uitknop **1** te drukken en hem weer los te laten voordat u het apparaat weer in gebruik kunt nemen.
- ◆ Als u dit nog niet gedaan hebt, maak dan de voedingsadapter **25** van het apparaat los of neem het apparaat uit de wandhouder **24**.
- ◆ Monteer indien nodig het gewenste opzetstuk. Volg daartoe de instructies van het hoofdstuk "Opzetstukken monteren en demonteren".
- ◆ Druk op de aan-/uitknop **1** om het apparaat in te schakelen. Zolang u de aan-/uitknop **1** ingedrukt houdt, loopt het apparaat. Het indicatorlampje **3** begint te branden.

ECO-modus

Gebruik zo veel mogelijk de energiebesparende en geluidsarme ECO-modus.

Druk op de knop "ECO" **2** om de ECO-modus permanent te activeren.

De knop begint te branden. Hij brandt ook terwijl het apparaat in gebruik is.

Druk opnieuw op de knop "ECO"-modus **2** om de ECO-modus te deactiveren.

Reinigen

LET OP! MATERIËLE SCHADE!

- ▶ Gebruik geen agressieve, chemische of schurende schoonmaakmiddelen. Deze tasten het oppervlak van het apparaat aan.

Stofbak leegmaken en filter reinigen

OPMERKING

- ▶ Maak voor de beste resultaten regelmatig de stofbak **15** leeg en het HEPA-filter **13** schoon.
- ◆ Als u dit nog niet gedaan hebt, maak dan de voedingsadapter **25** van het apparaat los of neem het apparaat uit de wandhouder **24**.
- ◆ Om de stofbak **15** opnieuw los te maken van het handapparaat **4** schuift u de ontgrendelknop "MOVE" **17** omlaag en verwijdert u de stofbak **15**.

- ◆ Om de stofbak **15** leeg te maken, houdt u de stofbak boven een vuilnisbak of iets dergelijks en drukt u op de ontgrendelknop "PUSH" **14**. Het deksel **13** van de stofbak klapt open. Maak de stofbak **15** leeg en klap het deksel **13** weer dicht zodat het duidelijk vastklikt.
- ◆ Trek het HEPA-filter **18** samen met de filterhouder **16** uit de stofbak **15**.
- ◆ Haal het HEPA-filter **18** uit de filterhouder **16** en klop beide onderdelen uit in een vuilnisbak. Indien nodig, kunt u de filterhouder **16** en het HEPA-filter **18** met schoon water afspoelen. Laat alle onderdelen volledig drogen voordat u ze weer monteert.
- ◆ Zet het HEPA-filter **18** weer in de filterhouder **16**. Let daarbij op de uitsparingen in de houder.
- ◆ Schuif de filterhouder **16** weer in de stofbak **15**. Let daarbij op de geleidingsrails van de houder en de uitsparingen op de stofbak **15**.
- ◆ Monteer de stofbak **15** weer op het handapparaat **4**.

OPMERKING

- ▶ Reinig ook regelmatig de beide stoffilters **12** links en rechts van het handapparaat **4**. Druk op de ontgrendelknop en neem de filterelementen eruit. Neem de stoffilters **12** uit het apparaat en klop ze uit. Zet ze weer in het apparaat voordat u het apparaat opnieuw in gebruik neemt.

Zuigmond voor vloeren reinigen

Voor de beste resultaten is het belangrijk om de elektrische vloerborstel **10** regelmatig te controleren op verstoppingen en eventuele haren, franjes of vuilresten te verwijderen.

OPMERKING

- ▶ Als de zuigmond voor vloeren **8** geblokkeerd is zodat de vloerborstel **10** niet meer kan roteren, schakelt het apparaat automatisch uit. De indicatorlampjes beginnen om de beurt te knipperen. Verwijder in dat geval de blokkering, zoals hieronder beschreven. Daarna dient u eenmaal op de aan-/uitknop **11** te drukken en hem weer los te laten voordat u het apparaat weer in gebruik kunt nemen.

U kunt u de vloerborstel **10** verwijderen om die eenvoudig te reinigen:

- ◆ Als u dit nog niet gedaan hebt, maak dan de netvoedingsadapter **25** van het apparaat los of neem het apparaat uit de wandhouder **23**.
- ◆ Haal het mondstuk voor vloeren **8** van de zuigbuis **6** of van het handapparaat **4**.
- ◆ Schuif de ontgrendelknop **9** onder het mondstuk voor vloeren **8** naar buiten toe tot aan de aanslag. Nu kunt u de vloerborstel **10** verwijderen.

- ◆ Ga als volgt te werk om na de reiniging de vloerborstel 10 weer te monteren:
 - Schuif de ontgrendelknop 9 weer naar buiten toe.
Steek eerst één uiteinde van de vloerborstel 10 op de aandrijfas aan de tegenoverliggende kant van de knop 9. Houd er rekening mee dat slechts één kant van de vloerborstel 10 op de aandrijfas past.
 - Steek nu het andere uiteinde van de vloerborstel 10 in de passende uitsparing onder de ontgrendelknop 9 en laat deze weer los.
- ◆ Controleer of de vloerborstel 10 correct is gemonteerd voordat u de zuigmond voor vloeren 8 weer in gebruik neemt.

Apparaat reinigen

- ◆ Reinig de behuizing en de opzetstukken met een licht bevochtigde doek. Doe bij hardnekkig vuil wat mild afwasmiddel op het doek.
- ◆ Droog alle onderdelen grondig af alvorens het apparaat opnieuw te gebruiken of op te bergen.

Problemen oplossen

Probleem	Oorzaak	Oplossing
Het apparaat werkt niet.	De accu is leeg.	Laad het apparaat op.
	Het apparaat is defect.	Neem contact op met de klantenservice.
De zuigkracht is zwak.	De accu is bijna leeg.	Laad het apparaat op.
	De zuigopening is verstopt.	Verwijder de verstopping.
	De filters 12/18 zijn te vuil.	Reinig de filters 12/18.
Er ontsnapt stof uit het apparaat.	De stofbak 15 is niet correct geplaatst.	Controleer of de stofbak 15 correct gemonteerd is en of het deksel 15 correct gesloten is.

Afvoeren

Het apparaat afvoeren



Deponeer het apparaat in geen geval bij het gewone huisvuil. Dit product voldoet aan de Europese richtlijn 2012/19/EU.

Voer het apparaat af via een erkend afvalverwerkingsbedrijf of via uw gemeentereiniging. Neem de momenteel geldende voorschriften in acht. Neem bij twijfel contact op met uw afvalverwerkingsinstantie.



Informatie over mogelijkheden voor het afvoeren van het afgedankte product krijgt u bij uw gemeentereiniging.

OPMERKING

- ▶ Dit apparaat bevat accu's die niet kunnen worden verwijderd. Het verwijderen of vervangen van de accu's mag alleen worden uitgevoerd door de fabrikant, de klantenservice van de fabrikant of een persoon met vergelijkbare kwalificaties, om risico's te vermijden. Bij het afvoeren moet erop worden gewezen dat dit apparaat accu's bevat.

De verpakking afvoeren

De verpakking beschermt het apparaat tegen transportschade. De verpakkingsmaterialen zijn niet schadelijk voor het milieu. Ze zijn gekozen op grond van milieuvriendelijkheid en daarom recyclebaar.



Het terugvoeren van de verpakking in de materiaalkringloop betekent een besparing op grondstoffen en zorgt voor minder afval. Voer niet meer benodigde verpakkingsmaterialen af conform de plaatselijk geldende voorschriften.



Voer de verpakking af conform de milieuvoorschriften.

Let op de aanduiding op de verschillende verpakkingsmaterialen en voer ze zo nodig gescheiden af. De verpakkingsmaterialen zijn voorzien van afkortingen (a) en cijfers (b) met de volgende betekenis:

- 1-7: kunststoffen,
- 20-22: papier en karton,
- 80-98: composietmaterialen

OPMERKING

- ▶ Bewaar indien mogelijk de originele verpakking gedurende de hele garantieperiode van het apparaat, om het apparaat in geval van een garantiekwestie volgens de voorschriften te kunnen verpakken.

Garantie van Kompernaß Handels GmbH

Geachte klant,

U hebt op dit apparaat 3 jaar garantie vanaf de aankoopdatum. In geval van gebreken in dit product hebt u wettelijke rechten tegenover de verkoper van het product. Deze wettelijke rechten worden door onze hierna beschreven garantie niet beperkt.

Garantievoorwaarden

De garantieperiode geldt vanaf de datum van aankoop. Bewaar de originele kassabon. U hebt de bon nodig als bewijs van aankoop.

Als er binnen drie jaar vanaf de aankoopdatum van dit product een materiaal- of fabricagefout optreedt, wordt het product door ons – naar onze keuze – voor u kosteloos gerepareerd of vervangen. Voorwaarde voor deze garantie is dat binnen de termijn van drie jaar het defecte apparaat en het aankoopbewijs (kassabon) worden overlegd en dat kort wordt omschreven waaruit het gebrek bestaat en wanneer het is opgetreden.

Wanneer het defect door onze garantie wordt gedekt, krijgt u het gerepareerde product of een nieuw product retour. Met de reparatie of vervanging van het product begint er geen nieuwe garantieperiode.

Garantieperiode en wettelijke aanspraken bij gebreken

De garantieperiode wordt door deze waarborg niet verlengd. Dat geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen. Eventueel al bij aankoop aanwezige schade en gebreken moeten meteen na het uitpakken worden gemeld. Voor reparaties na afloop van de garantieperiode worden kosten in rekening gebracht.

Garantieomvang

Het apparaat is op basis van strenge kwaliteitsnormen met de grootst mogelijke zorg vervaardigd en voorafgaand aan de levering nauwkeurig gecontroleerd.

De garantie geldt voor materiaal- of fabricagefouten. Deze garantie geldt niet voor productonderdelen die blootstaan aan normale slijtage en derhalve als aan slijtage onderhevige onderdelen kunnen worden aangemerkt, of voor beschadigingen aan breekbare onderdelen, bijv. schakelaars, accu's, bakvormen of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

Deze garantie vervalt wanneer het product is beschadigd, ondeskundig is gebruikt of is gerepareerd. Voor deskundig gebruik van het product moeten alle in de gebruiksaanwijzing beschreven aanwijzingen precies worden opgevolgd. Gebruiksdoeleinden en handelingen die in de gebruiksaanwijzing worden afgeraden of waarvoor wordt gewaarschuwd, moeten beslist worden vermeden.

Het product is uitsluitend bestemd voor privégebruik en niet voor bedrijfsmatige doeleinden. Bij verkeerd gebruik en ondeskundige behandeling, bij gebruik van geweld en bij reparaties die niet door ons erkend servicefiliaal zijn uitgevoerd, vervalt de garantie.

Afhandeling bij een garantiekwestie

Voor een snelle afhandeling van uw aanvraag neemt u de volgende aanwijzingen in acht:

- Houd voor alle aanvragen de kassabon en het artikelnummer (bijv. IAN 12345) als aankoopbewijs bij de hand.
- Het artikelnummer vindt u op het typeplaatje, in het product gegraveerd, op de titelpagina van de gebruiksaanwijzing (linksonder) of als sticker op de achter- of onderkant van het product.
- Als er fouten in de werking of andere gebreken optreden, neemt u eerst contact op met de hierna genoemde serviceafdeling, **telefonisch** of **via e-mail**.
- Een als defect geregistreerd product kunt u dan zonder portokosten naar het aan u doorgegeven serviceadres sturen. Voeg het aankoopbewijs (kassabon) bij en vermeld waaruit het gebrek bestaat en wanneer het is opgetreden.



Op www.lidl-service.com kunt u deze en vele andere handboeken, productvideo's en software downloaden.

Service

NL **Service Nederland**
Tel.: 0900 0400223 (0,10 EUR/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.nl

BE **Service België**
Tel.: 070 270 171 (0,15 EUR/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.be

IAN 285615

Importeur

Let op: het volgende adres is geen serviceadres. Neem eerst contact op met het opgegeven serviceadres.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
DE-44867 BOCHUM
DUITSLAND
www.kompernass.com

Inhaltsverzeichnis

Einleitung	50
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	50
Lieferumfang	50
Gerätebeschreibung	51
Technische Daten	52
Wichtige Sicherheitshinweise	52
Vor der ersten Inbetriebnahme	56
Montage der Wandhalterung	56
Akkus aufladen	57
Zubehör anbringen und abnehmen	58
Bodendüse	58
Große Rundbürste/Polsterdüse	58
Kleine Rundbürste	58
Fugendüse	58
Bedienen	59
ECO-Modus	59
Reinigen	59
Schmutzbehälter leeren und Filter reinigen	59
Bodenbürste reinigen	60
Gerät reinigen	61
Fehlerbehebung	61
Entsorgen	62
Entsorgung des Geräts	62
Entsorgung der Verpackung	62
Garantie der Kompernaß Handels GmbH	63
Service	64
Importeur	64

Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes.

Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Gerät darf nur zum Saugen von trockenen Oberflächen bzw. trockenem Sauggut in Innenräumen eingesetzt werden. Menschen oder Tiere dürfen mit diesem Gerät nicht abgesaugt werden. Jede andere Verwendung oder Veränderung des Gerätes gilt als nicht bestimmungsgemäß und birgt erhebliche Unfallgefahren. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch oder falsche Bedienung verursacht werden. Das Gerät ist nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.

Lieferumfang

Das Gerät wird standardmäßig mit folgenden Komponenten geliefert:

- Li-Ionen-Akku-Handstaubsauger
- Bodenbürste, elektrisch
- Große Rundbürste (Polsterdüse)
- Kleine Rundbürste
- Fugendüse
- Saugrohr
- Wandhalterung inkl. Ladevorrichtung
- Montagematerial (2 Schrauben, 2 Dübel) für Wandhalterung
- Netzadapter
- Bedienungsanleitung

HINWEIS

- ▶ Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden.
- ▶ Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel **Service**).

Gerätebeschreibung

- ❶ Anschluss für Netzadapter Handteil
- ❷ Taste „ECO“
- ❸ Indikationsleuchte (Ladezustandsanzeige)
- ❹ Handgerät
- ❺ Entriegelungstaste „PUSH“ Handgerät
- ❻ Saugrohr
- ❼ Entriegelungstaste „PUSH“ Saugrohr
- ❽ Bodendüse
- ❾ Entriegelungsschalter Bodendüse
- ❿ Bodenbürste
- ⓫ Ein-/Ausschalter
- ⓬ Staubfilter Handgerät
- ⓭ Deckel Schmutzbehälter
- ⓮ Entriegelungstaste „PUSH“ Schmutzbehälter
- ⓯ Schmutzbehälter
- ⓰ Filterhalter
- ⓱ Entriegelungstaste „MOVE“
- ⓲ HEPA-Filter
- ⓳ Anschluss für Netzadapter Wandhalterung
- ⓴ Kleine Rundbürste
- ⓵ Große Rundbürste (Polsterdüse)
- ⓶ Fugendüse
- ⓷ Zubehörhalter für Wandhalterung
- ⓸ Wandhalterung
- ⓹ Netzadapter
- ⓺ Hohlstecker

Technische Daten

Netzadapter 	
Eingangsspannung/- strom	100 - 240 V ~ (Wechselstrom), 50/60 Hz, max. 0,8 A
Ausgangsspannung/- strom:	26,5 V === (Gleichstrom), 750 mA
Schutzklasse	II /  (Doppelisolierung)
Effizienzklasse	5 
Schutzart	IP 20: Schutz gegen Eindringen von festen Fremdkörpern mit einem Durchmesser $\geq 12,5$ mm.
Polarität	 (Plus innen, Minus außen)
Typenbezeichnung	ZD024D265075EU
Gerät	
Eingangsspannung /-strom	26,5 V === (Gleichstrom), 750 mA
Polarität	 (Plus innen, Minus außen)
Akkus	
Kapazität	2500 mAh
Akku	22,2 V === (Gleichstrom) (6 x 3,7 V Lithium-Ionen-Akku)

Wichtige Sicherheitshinweise

GEFAHR - ELEKTRISCHER SCHLAG!

- ▶ Laden bzw. verwenden Sie dieses Gerät nicht im Freien oder in Feuchträumen.
- ▶ Das Gerät niemals benutzen, wenn Kabel, Stecker oder Gehäuse beschädigt sind.
- ▶ Lassen Sie beschädigte Netzadapter oder Netzkabel sofort von autorisiertem Fachpersonal austauschen, um Gefährdungen zu vermeiden.
- ▶ Lassen Sie Reparaturen nur von einer Fachwerkstatt durchführen. Öffnen Sie unter keinen Umständen selbst das Gerät. Eingriffe, die nicht durch einen Fachbetrieb vorgenommen wurden, können zu Verletzungen führen.

⚠ GEFahr - ELEKTRISCHER SCHLAG!

- ▶ Überzeugen Sie sich vor dem Einschalten des Gerätes, dass die in den technischen Daten des Gerätes verzeichnete Spannung der Netzspannung entspricht.
- ▶ Fassen Sie den Netzadapter oder das Gerät nicht mit nassen oder feuchten Händen an.
- ▶ Halten Sie das Gerät von Feuchtigkeit und Flüssigkeiten fern.
- ▶ Verwenden Sie den Netzadapter nicht mit einem Verlängerungskabel, sondern verbinden Sie den Netzadapter direkt mit einer Steckdose.

⚠ WARNUNG! VERLETZUNGSGEFahr!

- ▶ Schalten Sie das Gerät immer erst aus und ziehen Sie den Netzadapter aus der Steckdose, bevor Sie den Schmutzbehälter leeren, die Düsen reinigen oder Zubehör austauschen.
- ▶ Benutzen Sie das Gerät nicht zum Aufsaugen von spitzen Gegenständen oder Glasscherben.
- ▶ Benutzen Sie das Gerät nicht zum Aufsaugen von Flüssigkeiten.
- ▶ Benutzen Sie das Gerät nicht zum Aufsaugen von brennenden Streichhölzern, glimmender Asche oder Zigarettenstummeln.
- ▶ Benutzen Sie das Gerät nicht zum Aufsaugen von chemischen Produkten, Steinstaub, Gips, Zement, oder ähnlichen Partikeln.
- ▶ Das Gerät ist nicht für entflammbare und explosive Stoffe oder chemische und aggressive Flüssigkeiten geeignet.
- ▶ Lagern Sie das Gerät immer in geschlossenen Räumen. Um Unfälle zu verhindern, bewahren Sie das Gerät nach Gebrauch an einem trockenen Ort auf.
- ▶ Unter extremen Bedingungen können Leckagen an den Akkuzellen auftreten. Bei Kontakt der Flüssigkeit mit Haut oder Augen ist die betreffende Stelle sofort mit sauberem Wasser aus- bzw. abzuspülen. Suchen Sie einen Arzt auf.

⚠️ WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- ▶ Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- ▶ Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- ▶ Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- ▶ Üben Sie besondere Sorgfalt aus, wenn Sie das Gerät auf Treppen benutzen.
- ▶ Halten Sie die Düsen während des Gebrauchs niemals in die Nähe von Körperteilen oder Tieren und fassen Sie nicht hinein. Sie könnten sich festsaugen / verletzen. Sollte sich der Staubsauger doch einmal festsaugen, schalten Sie das Gerät sofort aus.
- ▶ Achten Sie darauf, dass Haare, lose Kleidung, Finger und sonstige Körperteile nicht in die Nähe von den Einsaugöffnungen oder von beweglichen Teilen gelangen, wie z. B. der rotierenden Bodenbürste.
- ▶ Wenden Sie an den Filtern dieses Geräts keine Duftstoffe oder parfümierten Produkte an. Die in diesen Produkten enthaltenen Chemikalien sind nachweislich entzündbar und können dazu führen, dass das Gerät in Brand gerät.

⚠️ ACHTUNG! SACHSCHADEN!

- ▶ Verwenden Sie nur Zubehörteile, die vom Hersteller empfohlen werden.
- ▶ Der Netzadapter darf nicht für andere Zwecke benutzt werden. Tragen Sie die Wandhalterung oder den Netzadapter niemals am Kabel.

⚠ ACHTUNG! SACHSCHADEN!

- ▶ Fassen Sie immer den Netzadapter an, um das Gerät von der Stromversorgung zu trennen, ziehen Sie nicht am Kabel selbst.
- ▶ Achten Sie darauf, dass Sie das Gerät nicht neben Heizkörpern, Backöfen oder anderen erhitzten Geräten oder Flächen abstellen.
- ▶ Achten Sie immer darauf, dass die Lüftungsschlitze frei sind. Ein blockierter Luftkreislauf kann zur Überhitzung und Beschädigung des Gerätes führen.
- ▶ Dieses Gerät enthält wiederaufladbare Akkus. Werfen Sie die Akkus nicht ins Feuer und setzen Sie sie nicht hohen Temperaturen aus. Es besteht Explosionsgefahr!
- ▶ Benutzen Sie das Gerät nicht ohne eingesetzten Filter.
- ▶ Benutzen Sie den Netzadapter nicht für ein anderes Produkt und versuchen Sie nicht, dieses Gerät mittels einer anderen Ladestation aufzuladen. Verwenden Sie nur den mit diesem Gerät gelieferte Netzadapter.
- ▶ Die Akkus in diesem Gerät können nicht entnommen und ersetzt werden.
- ▶ Überfahren Sie mit der Bodendüse keine Leitungen, Kabel, fransige Gegenstände etc., da sich diese in der rotierenden Bodenbürste verheddern und dadurch beschädigt werden können.

Vor der ersten Inbetriebnahme

- ◆ Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien und eventuelle Schutzfolien vom Gerät.
- ◆ Montieren Sie die Wandhalterung **24** wie im Kapitel „Montage der Wandhalterung“ beschrieben.
- ◆ Drücken Sie den HEPA-Filter **16** und den Filterhalter **15** ein wenig in den Schmutzbehälter **15**. Diese könnten sich während des Transportes gelockert haben, und sitzen daher eventuell nicht korrekt im Schmutzbehälter **15**.
- ◆ Setzen Sie den Schmutzbehälter **15** auf das Handgerät **4**:
 - Hängen Sie die Plastiknase an der Unterseite des Schmutzbehälters **15** in die Aussparung am Handgerät **4** ein. Lassen Sie dann die Entriegelungstaste „MOVE“ **17** oben am Schmutzbehälter **15** hörbar in die Arretierung am Handgerät **4** einrasten.

HINWEIS

- ▶ Um den Schmutzbehälter **15** wieder vom Handgerät **4** zu lösen: Schieben Sie die Entriegelungstaste „MOVE“ **17** nach unten und nehmen Sie den Schmutzbehälter **15** ab.
- ◆ Stecken Sie das Saugrohr **6** so auf das Handgerät **4**, dass die Kontaktstifte des Saugrohrs **6** in die Buchse am Handgerät **4** rutschen. Die Entriegelungstaste „PUSH“ **5** sollte hörbar einrasten.
- ◆ Stecken Sie auf die gleiche Weise die Bodendüse **8** auf das Saugrohr **6**.

HINWEIS

- ▶ Um das Saugrohr **6** oder die Bodendüse **8** wieder zu lösen: Drücken Sie die jeweilige Entriegelungstaste „PUSH“ **5**/**7** und ziehen Sie die entsprechenden Komponenten auseinander.
- ◆ Stecken Sie das Gerät auf die Wandhalterung **24**, stellen Sie es in eine Wandecke oder legen Sie es flach auf den Boden.

Montage der Wandhalterung

⚠ GEFAHR - ELEKTRISCHER SCHLAG!

- ▶ Stellen Sie vor dem Bohren sicher, dass sich keine Strom- oder Wasserleitungen in der Wand befinden. Es besteht Lebensgefahr, wenn Sie eine stromführende Leitung anbohren!
- ◆ Stecken Sie die Zubehöralter **23** auf die dafür vorgesehenen Steckplätze an der Wandhalterung **24**.

- ◆ Suchen Sie einen geeigneten Montageplatz für die Wandhalterung **24**: Der Handstaubsauger muss problemlos ein- und ausgehängt werden können und eine Netzsteckdose sollte in erreichbarer Nähe sein. Achten Sie auch darauf, dass das Gerät keiner direkten Sonnenstrahlung oder anderen Wärmequellen ausgesetzt ist.
- ◆ Markieren Sie an der Wand zwei Bohrlöcher in einem Abstand von ca. 154 mm. Achten Sie dabei darauf, dass sich eine Netzsteckdose in erreichbarer Nähe befindet.
- ◆ Bohren Sie mit einem 5 mm-Bohrer die angezeichneten Löcher und schieben Sie die mitgelieferten Dübel hinein.
- ◆ Drehen Sie die Schrauben so ein, dass der Kopf einige Millimeter hervorragt. Hängen Sie die Wandhalterung **24** mit den dafür vorgesehenen Langlöchern auf der Rückseite in die beiden Schrauben ein. Achten Sie dabei darauf, dass die Schrauben in die Langlöcher einrutschen. Die Wandhalterung **24** sollte möglichst dicht an der Wand anliegen. Sie können durch Rein- und Rausdrehen der Schrauben den richtigen Abstand einstellen bzw. eventuelle Unebenheiten der Wand ausgleichen.
- ◆ Die Düsen können Sie auf die seitlichen Zubehöralter **23** aufstecken.
- ◆ Stecken Sie nun ggf. den Hohlstecker **26** des Netzadapters oben in die Wandhalterung **24** und den Netzadapter **25** in eine Netzsteckdose ein.

Akkus aufladen

- Das Gerät wird mit wiederaufladbaren Lithium-Ionen-Akkus betrieben.
- Die Indikationsleuchte **3** zeigt den Ladezustand der Akkus an (25 %, 50 %, 75 %, 100 %). Sind die Akkus erschöpft, beginnen alle Balken für einige Sekunden zu blinken, bevor sich das Gerät abschaltet.
- Sie haben zwei Möglichkeiten, die Akkus aufzuladen:
 - Stecken Sie den Hohlstecker **26** des Netzadapters direkt in den Anschluss **1** des Geräts und den Netzadapter **25** in eine Netzsteckdose.
 - Stecken Sie den Hohlstecker **26** des Netzadapters in den Anschluss der Wandhalterung **19** und den Netzadapter **25** in eine Netzsteckdose. Hängen Sie das Gerät so in die Wandhalterung **24** ein, dass die Plastiknase an der Wandhalterung **24** in die Aussparung zwischen Handgerät **4** und Schmutzbehälter **15** rutscht. Die Kontakte sollten nun miteinander verbunden sein.

HINWEIS

- ▶ Das Gerät kann während des Ladevorgangs nicht in Betrieb genommen werden.
- Je nach Ladezustand blinkt der aktuelle Balken der Indikationsleuchte **3** während des Ladevorgangs. Der Ladevorgang ist beendet, wenn alle vier Balken leuchten.

HINWEIS

- ▶ Ist der Ladevorgang abgeschlossen, was bei komplett entladenen Akkus ca. 4 Stunden dauern kann, schaltet das Gerät automatisch in die Erhaltungsladung. Lassen Sie das Gerät dennoch nicht permanent am Stromnetz angeschlossen, um eventuelle Beschädigungen der Akkus zu vermeiden.
- Laden Sie die Akkus erst wieder auf, wenn die Saugleistung des Handstaubsaugers spürbar schwächer wird bzw. die Indikationsleuchte ③ nur noch 25% Kapazität anzeigt.

Zubehör anbringen und abnehmen

Sie können die Aufsätze sowohl direkt in die Saugöffnung am Handgerät ④ als auch in das Saugrohr ⑤ stecken. Falls noch nicht geschehen, montieren Sie dazu das Saugrohr ⑥, wie im Kapitel „Vor der ersten Inbetriebnahme“ beschrieben.

Schieben Sie den gewünschten Aufsatz in den Anschluss des Handgeräts ④ oder in das Saugrohr ⑤, bis er merklich einrastet. Beachten Sie dabei, dass die Fugendüse ⑫ nur in eine und die große Rundbürste ⑭ nur in zwei bestimmte Richtungen aufgesteckt werden kann.

Bodendüse

Mit Hilfe der Bodendüse ⑧ können Sie das Gerät wie einen Bodenstaubsauger verwenden. Sie ist sowohl für Teppiche als auch für glatte Böden geeignet.

Große Rundbürste/Polsterdüse

Benutzen Sie die große Rundbürste ⑭ für die schonende Reinigung von Polstern, Fensterbänken, oder unebenen Gegenständen, wie Möbel, Lampen, Fußleisten, etc.

Kleine Rundbürste

Benutzen Sie die kleine Rundbürste ⑯ für die schonende Reinigung von kleineren Gegenständen wie Tastaturen, Elektrogeräten etc.

Fugendüse

Die Fugendüse ⑫ eignet sich besonders für die Reinigung aller enger, schwer zu erreichender Stellen, z. B. Möbelritzen, Heizungslamellen etc.

Bedienen

ACHTUNG!

- ▶ Die Saugöffnung muss jederzeit frei von Blockierungen sein. Verstopfungen führen zu Überhitzung und Beschädigung des Motors.

HINWEIS

- ▶ Ist die Bodendüse ③ blockiert, so dass die Bodenbürste ⑩ nicht mehr rotieren kann, schaltet sich das Gerät ab. Die LEDs beginnen abwechselnd zu blinken. Entfernen Sie in diesem Fall die Blockierung wie im Kapitel „Bodenbürste reinigen“ beschrieben. Anschließend müssen sie den Ein-/Ausschalter ⑪ einmal drücken und wieder loslassen, bevor Sie das Gerät wieder in Betrieb nehmen können.
- ◆ Falls noch nicht geschehen, trennen Sie das Gerät vom Netzadapter ⑫ bzw. heben Sie es von der Wandhalterung ⑭.
- ◆ Montieren Sie ggf. das gewünschte Zubehörteil. Beachten Sie dazu das Kapitel „Zubehör anbringen und abnehmen“.
- ◆ Um das Gerät einzuschalten, drücken Sie den Ein-/Ausschalter ⑪. Solange Sie den Schalter ⑪ gedrückt halten, läuft das Gerät. Die Indikationsleuchte ③ leuchtet.

ECO-Modus

Arbeiten Sie, wenn möglich, mit dem energiesparenden und geräuschärmeren ECO-Modus.

Drücken Sie die Taste „ECO“ ②, um den ECO-Modus dauerhaft zu aktivieren. Die Taste leuchtet. Dies funktioniert auch während des Betriebs.

Um den ECO-Modus zu deaktivieren, die Taste „ECO“ ② einfach erneut drücken.

Reinigen

ACHTUNG! SACHSCHADEN!

- ▶ Benutzen Sie keine aggressiven, chemischen oder scheuernde Reinigungsmittel. Diese greifen die Oberfläche des Geräts an.

Schmutzbehälter leeren und Filter reinigen

HINWEIS

- ▶ Um beste Ergebnisse zu erzielen, leeren Sie den Schmutzbehälter ⑮ und reinigen Sie den HEPA-Filter ⑯ regelmäßig.
- ◆ Falls noch nicht geschehen, trennen Sie das Gerät vom Netzadapter ⑫ bzw. heben Sie es von der Wandhalterung ⑭.

- ◆ Lösen Sie den Schmutzbehälter **15** vom Handgerät **4**, indem Sie die Entriegelungstaste „MOVE“ **17** nach unten schieben und den Schmutzbehälter **15** abnehmen.
- ◆ Um den Schmutzbehälter **15** zu leeren, halten Sie diesen über eine Mülltonne o. Ä. und drücken Sie die Entriegelungstaste „PUSH“ **14**. Der Deckel **13** des Schmutzbehälters klappt auf. Leeren Sie den Schmutzbehälter **15** aus und klappen Sie den Deckel **13** wieder zu, er sollte merklich einrasten.
- ◆ Ziehen Sie den HEPA-Filter **18** samt Filterhalter **16** aus dem Schmutzbehälter **15**.
- ◆ Entnehmen Sie den HEPA-Filter **18** aus dem Filterhalter **16** und klopfen Sie beide Teile über einem Mülleimer aus. Bei Bedarf können Sie den Filterhalter **16** und den HEPA-Filter **18** mit klarem Wasser abspülen. Vor dem Einsetzen alle Teile wieder vollständig trocknen lassen.
- ◆ Setzen Sie den HEPA-Filter **18** wieder in den Filterhalter **16** ein, achten Sie dabei auf die Aussparungen am Halter.
- ◆ Schieben Sie den Filterhalter **16** zurück in den Schmutzbehälter **15**. Achten Sie dabei auf die Führungsschienen am Halter sowie die Aussparungen am Schmutzbehälter **15**.
- ◆ Setzen Sie den Schmutzbehälter **15** wieder auf das Handgerät **4**.

HINWEIS

- ▶ Reinigen Sie auch regelmäßig die beiden Staubfilter **12** links und rechts des Handgeräts **4**. Drücken Sie dazu die Entriegelungstasten und entfernen Sie die Filtervorrichtungen. Nehmen Sie die Staubfilter **12** heraus und klopfen Sie sie aus. Setzen Sie sie wieder ein, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.

Bodenbürste reinigen

Um beste Ergebnisse zu erzielen, sollte die elektrische Bodenbürste **10** regelmäßig auf Blockierungen kontrolliert und von aufgenommenen Haaren, Fransen oder Schutz befreit werden.

HINWEIS

- ▶ Ist die Bodendüse **8** blockiert, so dass die Bodenbürste **10** nicht mehr rotieren kann, schaltet sich das Gerät ab. Die LEDs beginnen abwechselnd zu blinken. Entfernen Sie in diesem Fall die Blockierung wie nachfolgend beschrieben. Anschließend müssen sie den Ein-/Ausschalter **11** einmal drücken und wieder loslassen, bevor Sie das Gerät wieder in Betrieb nehmen können.

Zum einfachen Reinigen kann die Bodenbürste **10** entnommen werden:

- ◆ Falls noch nicht geschehen, trennen Sie das Gerät vom Netzadapter **25** bzw. heben Sie es von der Wandhalterung **24**.

- ◆ Trennen Sie die Bodendüse **8** vom Saugrohr **6** bzw. dem Handgerät **4**.
- ◆ Schieben Sie den Entriegelungsschalter **9** unter der Bodendüse **8** bis zum Anschlag nach außen. Die Bodenbürste **10** kann nun entnommen werden.
- ◆ Um die Bodenbürste **10** nach der Reinigung wieder einzusetzen, gehen Sie wie folgt vor:
 - Schieben Sie den Entriegelungsschalter **9** wieder nach außen. Stecken Sie zunächst das eine Ende der Bodenbürste **10** auf die Antriebswelle auf der gegenüberliegenden Seite des Schalters **9**. Beachten Sie, dass nur eine Seite der Bodenbürste **10** auf die Antriebswelle passt.
 - Stecken Sie nun das andere Ende der Bodenbürste **10** in die passende Aussparung unter dem Entriegelungsschalter **9** und lassen Sie diesen wieder los.
- ◆ Stellen Sie sicher, dass die Bodenbürste **10** richtig sitzt, bevor Sie die Bodendüse **8** wieder in Betrieb nehmen.

Gerät reinigen

- ◆ Reinigen Sie das Gehäuse und das Zubehör mit einem leicht angefeuchteten Tuch. Bei hartnäckigen Verschmutzungen geben Sie ein mildes Reinigungsmittel auf das Tuch.
- ◆ Trocknen Sie alle Teile gut ab, bevor Sie das Gerät wieder verwenden oder verstauen.

Fehlerbehebung

Problem	Ursache	Lösung
Das Gerät funktioniert nicht.	Der Akku ist leer.	Laden Sie das Gerät.
	Das Gerät ist defekt.	Wenden Sie sich an den Kundenservice.
Die Saugleistung ist schwach.	Der Akku ist fast leer.	Laden Sie das Gerät.
	Die Saugöffnung ist blockiert.	Entfernen Sie die Blockierung.
	Die Filter 12/13 sind zu stark verschmutzt.	Reinigen Sie die Filter 12/13 .
Es entweicht Staub aus dem Gerät.	Der Schmutzbehälter 15 ist nicht richtig montiert.	Überprüfen Sie, ob der Schmutzbehälter 15 richtig montiert bzw. der Deckel 13 richtig verschlossen ist.

Entsorgen

Entsorgung des Geräts



Werfen Sie das Gerät keinesfalls in den normalen Hausmüll. Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU.

Entsorgen Sie das Gerät über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

HINWEIS

- Dieses Gerät enthält Akkus, welche nicht ausgebaut werden können. Der Ausbau oder Austausch der Akkus darf nur durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person erfolgen, um Gefährdungen zu vermeiden. Bei der Entsorgung ist darauf hinzuweisen, dass dieses Gerät Akkus enthält.

Entsorgung der Verpackung

Die Verpackung schützt das Gerät vor Transportschäden. Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar.



Die Rückführung der Verpackung in den Materialkreislauf spart Rohstoffe und verringert das Abfallaufkommen. Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht.

Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung:

- 1–7: Kunststoffe,
- 20–22: Papier und Pappe,
- 80–98: Verbundstoffe

HINWEIS

- Heben Sie, wenn möglich, die Originalverpackung während der Garantiezeit des Gerätes auf, um das Gerät im Garantiefall ordnungsgemäß verpacken zu können.

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus, Backformen oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 12345) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Software herunterladen.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (Kostenfrei aus dem dt. Festnetz/Mobilfunknetz)

E-Mail: kompernass@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 285615

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

www.kompernass.com

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Tilstand af information · Version des informations

Stand van de informatie · Stand der Informationen:

03/2018 · Ident.-No.: SHAZ22.2B2-012018-2

IAN 285615